

Ersatzteilliste

Spare parts list
Pièces de rechange
Onderdelenlijst

Scheibenmäher
Disc Mowers
Faucheuse à disques
Schijvenmaaiers

SM 850

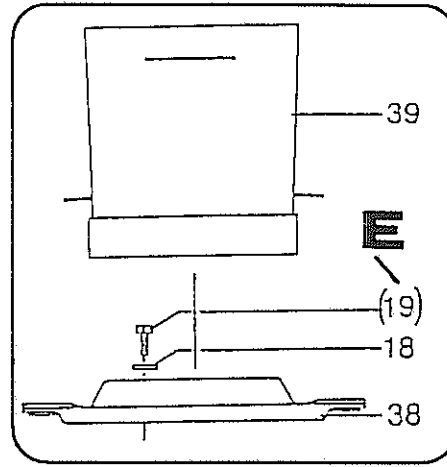
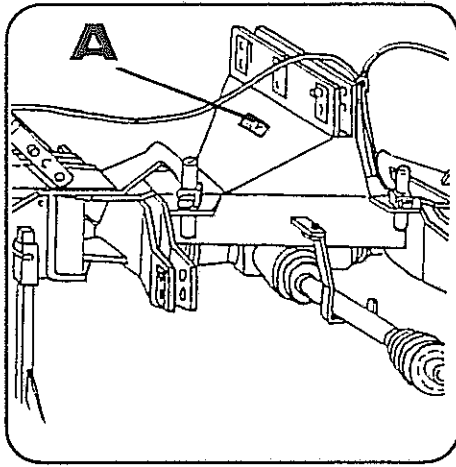
SM 850-C

April 1994

NIEMEYER

NIEMEYER Agrartechnik GmbH & Co. KG
- Ersatzteillager -
D-48477 Hörstel-Riesenbeck, Hansestr. 1
Tel. 05454 / 910-191 Tel.: 05454 / 910-0
Fax 05454 / 910-282 5454 / 910-111

23.06.1994



Jede Maschine ist mit einem Typenschild versehen (siehe Abbildung, Pos. A).
Auf diesem Schild sind Maschinen-Type und Maschinen-Nummer angegeben.

Diese Angaben müssen für jeden Kundendienstfall oder für die Nachbestellung von Ersatzteilen mitgeteilt werden.

Teile deren Pos.-Nr. in einer Klammer stehen unbedingt mit Kleber einsetzen (Bsp.: obige Abbildung, Pos. E).

Each machine is provided with a serial plate (see Fig., pos. A) which contains the details about Model and Serial No.

These details must be quoted for service or when ordering spare parts.

Parts with position numbers in brackets must absolutely be fitted in with glue (see Fig., pos. E).

Chaque machine est munie d'une plaque d'identification (ver Fig., A).
Sont inscrites sur cette plaque le Modèle et le Numero de machine.

Ces mentions doivent être communiquées pour chaque cas de service après-vente ou de commande de pièces détachées.

Les parts dont les numéros sont indiqués en parenthèses doivent indispensablement être mise en place avec de la colle (ver Fig., pos. E).

Elke machine is van een type-plaatje voorzien (Figuur, A).
Op dit plaatje staat het type en het Serienummer.

Voor elke aanspraak op service of bij het bestellen van onderdelen of accessories zijn deze gegevens nodig.

De delen waarvan de positie-nummers tussen haaktes staan, monteren met een vorgloeistof (bijvoorbeeld afbeelding Pos. E).

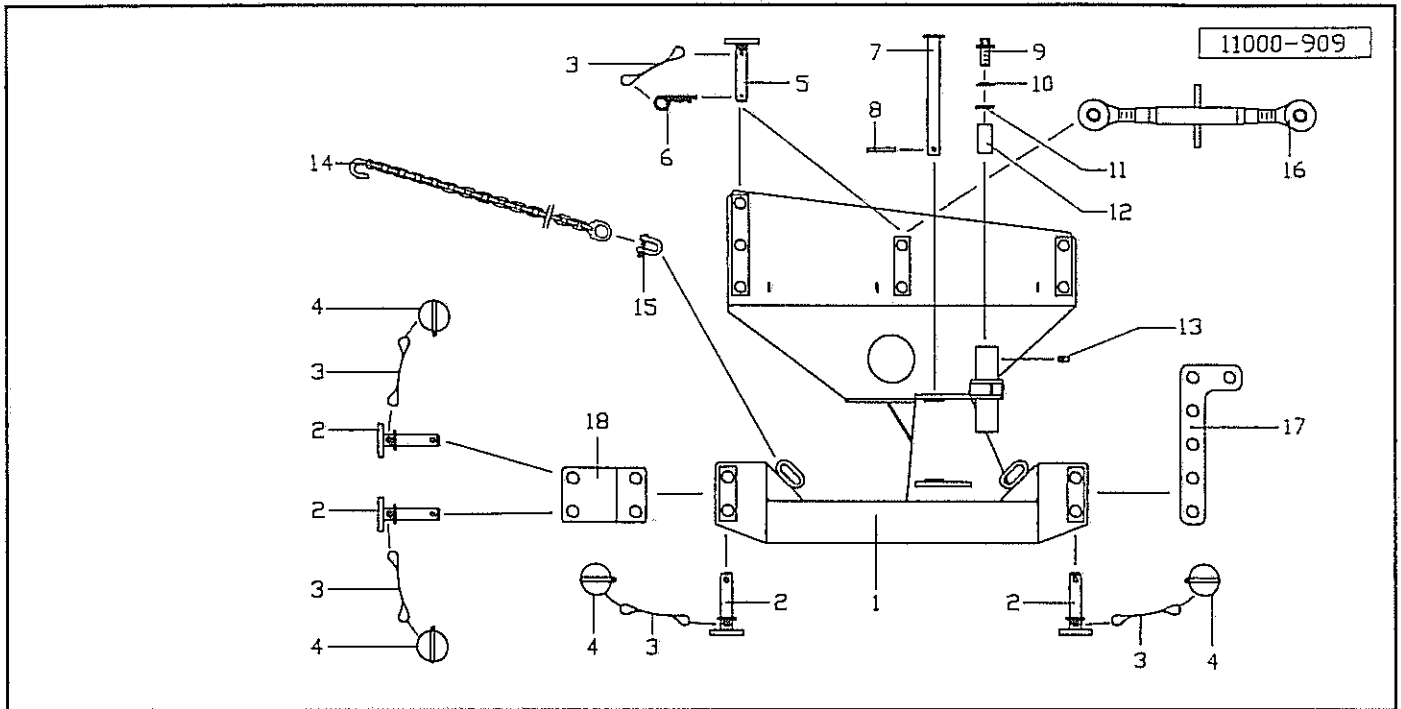


Verwenden Sie nur ORIGINAL-NIEMEYER-ERSATZTEILE. Der Einbau von Fremdfabrikaten kann zu schweren Schäden und zum Verlust unserer Gewährleistung führen. Nachgebaute Teile, speziell Zinken, entsprechen selten den Anforderungen, und die Materialqualität kann man nicht optisch prüfen. Darum immer nur ORIGINAL-NIEMEYER-Ersatzteile verwenden!

Fit only ORIGINAL-NIEMEYER PARTS. The use of other makes may lead to serious damage and the loss of our warranty. Imitation products, in particular tines, hardly ever meet the requirements and the quality of the material cannot be checked optically. Therefore only use ORIGINAL-NIEMEYER parts at all times!

Il est mieux pour vous d'utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine NIEMEYER! L'utilisation de pièces de contre-façon peut entraîner de sérieuses détériorations, et surtout vous faire perdre votre garantie. Il est rare que les pièces de contre-façon-principalement les dents-répondent à vos besoins, et de plus, leur qualité ne peut être vérifiée visuellement. ALORS, UN CONSEIL: N'UTILISEZ QUE LES PIÈCES D'ORIGINE NIEMEYER!

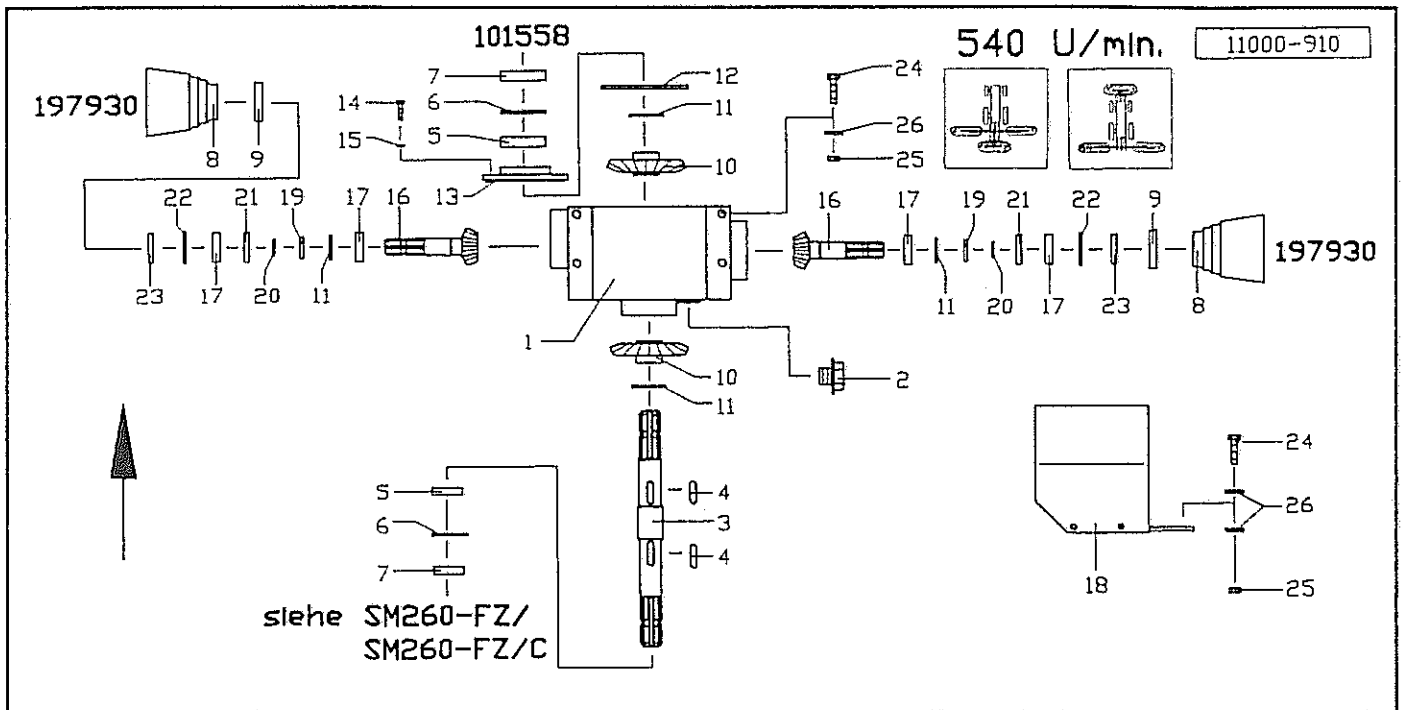
Gebruikt U alleen ORIGINELE NIEMEYER ONDERDELEN. Door montage van imitatie-delen kan er zware schade aan de machine ontstaan en kan de garantie vervallen. Imitatie-delen, in het bijzonder de tanden, voldoen slechts zelden aan door ons gestelde eisen. Materiaalkwaliteit kunt U optisch niet beoordelen. Een reden te meer om ORIGINELE NIEMEYER ONDERDELEN te monteren.



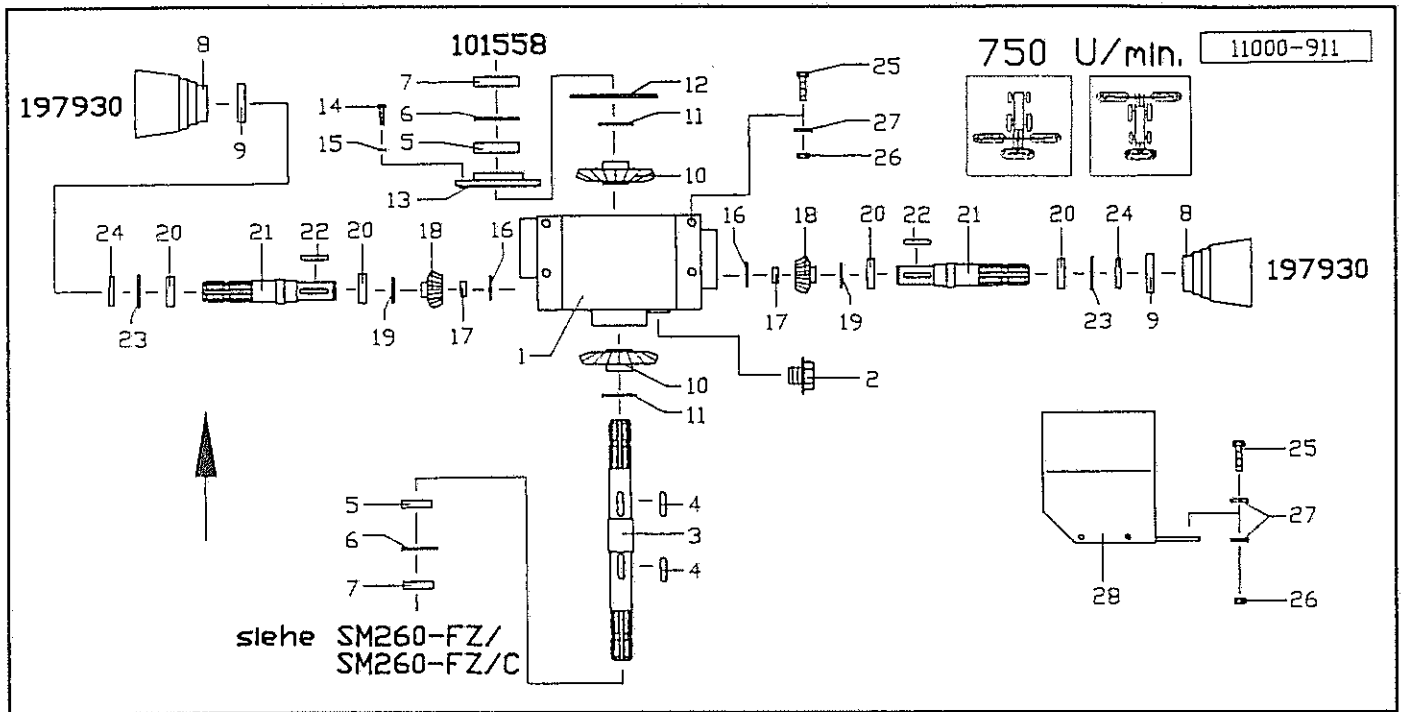
Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming
------	--------	--------------	-------------	-------------	----------

SM 850 / SM 850-C

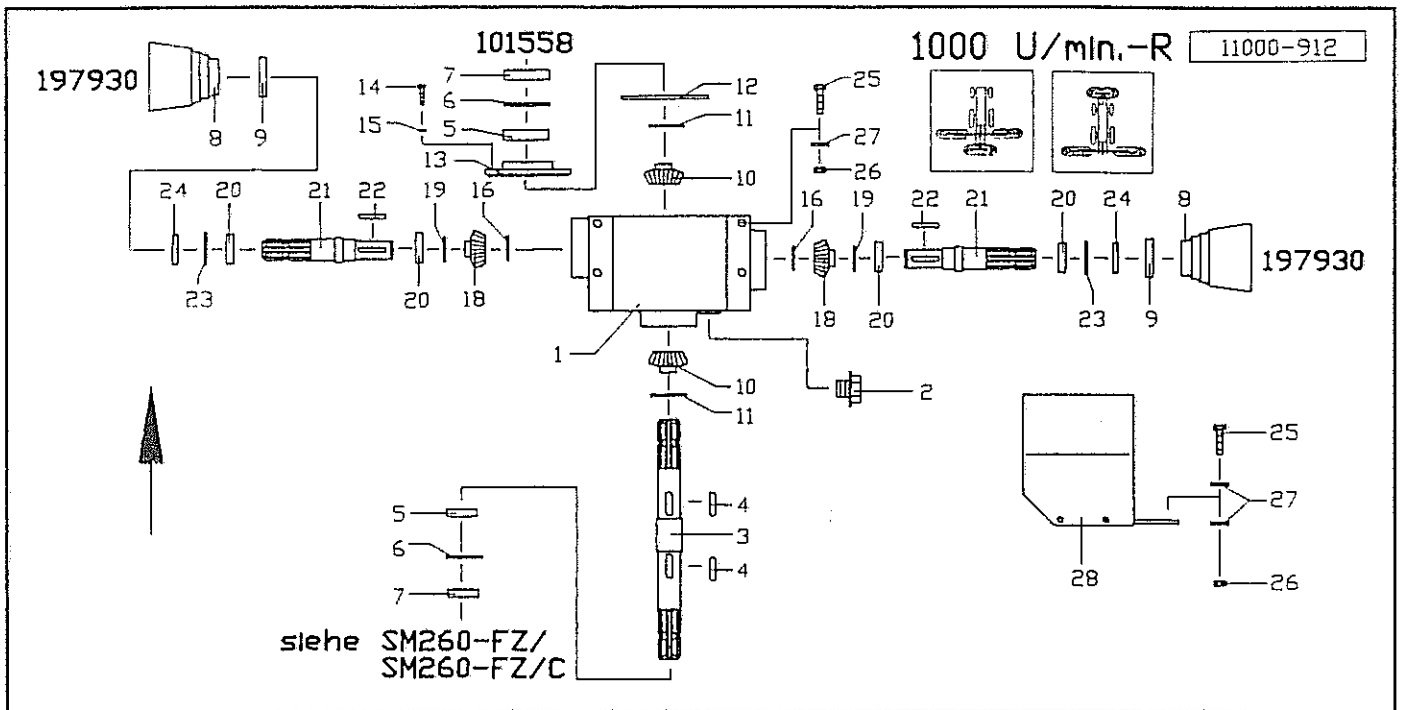
01	017455	Dreipunktbock	Three-point linkage	Bati 3 points	Driepuntbok	
02	034137	Bolzen	Pin	Axe	Pennen	
03	015049	Seil	Rope	Corde	Koord	L = 1250
04	570240	Klappsplint	Draw bolt	Attache rapide	Borgpen	9,5
05	011943	Oberlenkerbolzen	Top link pin	Broche de 3e point	Pen	
06	570226	Federstecker	Spring clip	Goupille beta	Borgclip	4 DIN 11024 vz
07	017020	Bolzen	Pin	Axe	Pennen	
08	530112	Spannhuelse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	10x45 DIN 1481
09	017179	Schraubdeckel	Screw cover	Bouchon	Deksel	
10	560714	Tellerfeder	Spring washer	Rondelle belleville	Schijf	40/20,5x2,5
11	011859	Druckscheibe	Compression washer	Rondelle d'appui	Drukkring	
12	011857	Bolzen	Pin	Axe	Pennen	
13	570265	Schmiernippel	Grease nipple	Graisneur	Smeernippel	H1S 8x1
14	011675	Kette	Chain	Chainette	Ketting	
15	570575	Schaekel	Shackle	Etrier	Harpsluiting	A 10 DIN 82101
16	590206	Oberlenker	Top link	Bras	Topstang	Nr 25.6007
17	017514	Kloben	Chock	Rondelle d'appui	Spie vulstuk	
18	017541	Verlängerung	Extension	Graisneur	Verlenging	



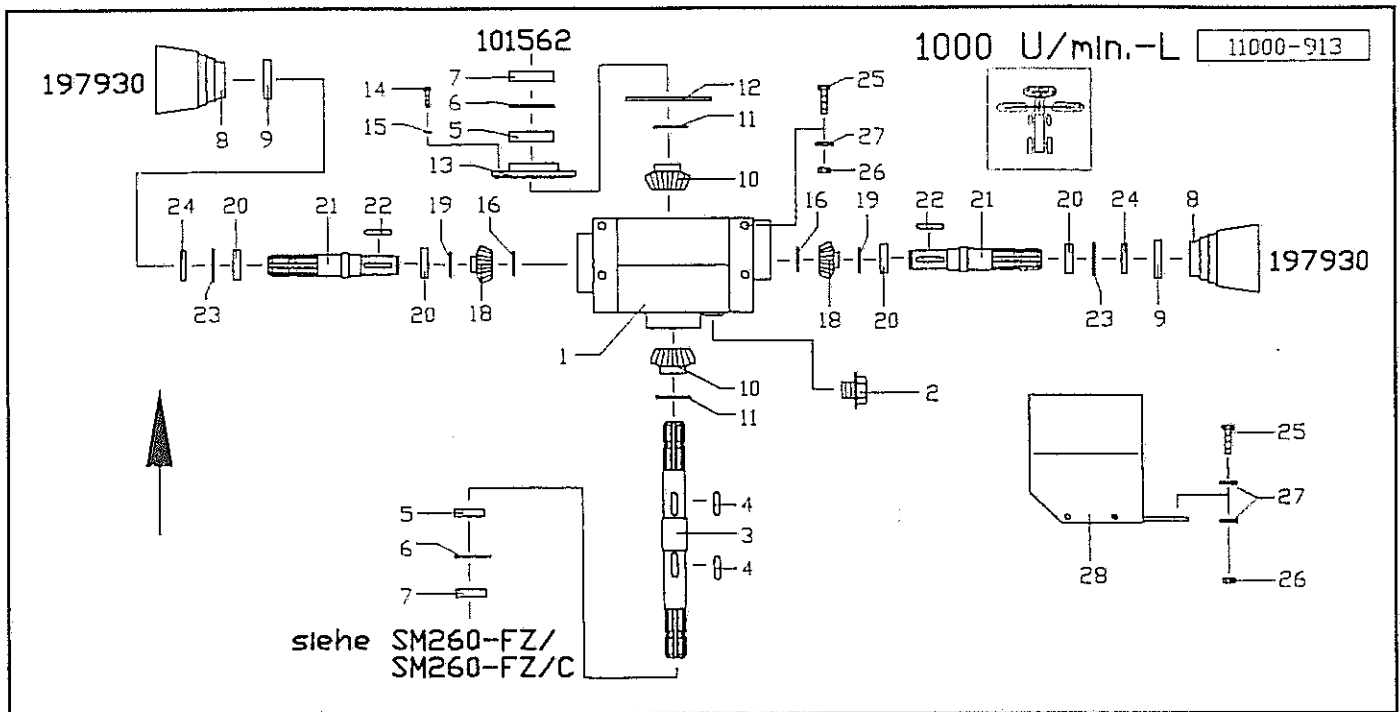
Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
SM 850 / SM 850-C						
01	014893	Getriebegehäuse	Gearbox housing	Carter de renvoi d'a.	Huis	014893G
02	503018	Verschlusschraube	Plug	Bouchon	Vuldop	M4x2 DIN 910 PVC
03	017454	Welle	Shaft	Arbre	As	
04	531352	Passfeder	Key	Clavette	Spie	A 10x8x40 DIN 6885
05	540164	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6207 2RS
06	531647	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 72x2,5 DIN 472
07	550062	Simmerring	Oil seal	Joint d'étanchéité	Keerring	35/72x12 BA
08	610700	Schutztrichter	Protective cone	Protecteur	Beschermhuis	
09	610570	Spannband	Tightening tape	Collier de serrage	Klemband	
10	014871	Regelrad	Pinion	Pignon conique	Tandwiel	Z=31
11	520340	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	35/45x0,5
11a	520339	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	35/45x0,3
11b	520338	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	35/45x0,1
12	551262	Dichtung	Seal	Joint	Afdichting	155x191x0,5
13	014845	Deckel	Cover	Couvercle	Deksel	014845G
14	500744	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 8x25 DIN 933 8.8
15	520532	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	8 DIN 128
16	014869	Ritzelwelle	Spline shaft	Arbre cannelé pignon	Ketting wiel	
17	540255	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6307 2 RSR
18	017539	Schutzblech	Safety cover	Garant	Beschermplaat	
19	520467	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	35/45x2,5 DIN 988
20	531524	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A35x1,5 DIN472
21	014999	Distanzring	Spacer	Entretoise	Afstandering	
22	531650	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 80x2,5 DIN 472
23	550049	Simmerring	Oil seal	Joint d'étanchéité	Keerring	BA 35x80x12
24	500784	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M12x30 DIN933 8.8
25	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M12 DIN 985 8 vz
26	520534	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	12 DIN 128 vz



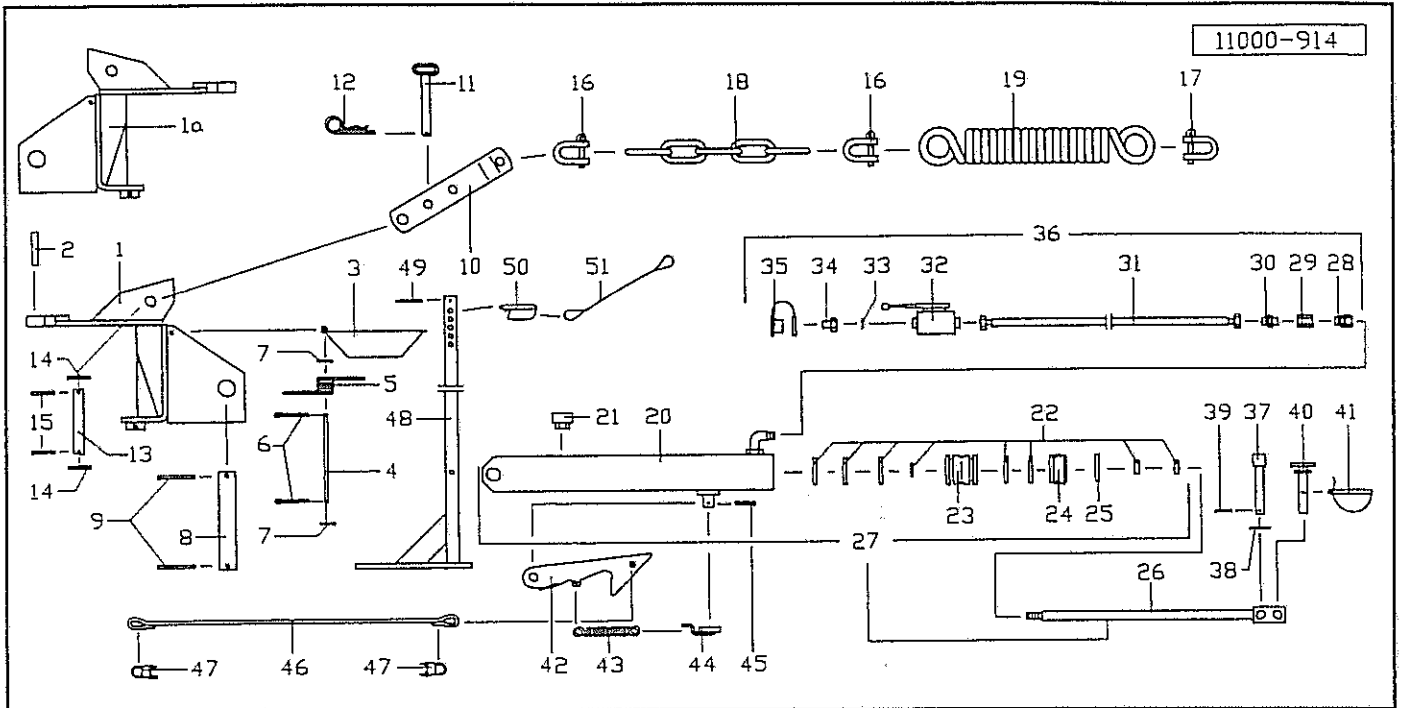
Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
SM 850 / SM 850-C						
01	014893	Getriebegehäuse	Gearbox housing	Carter de renvoi d'a.	Huis	014893G
02	503018	Verschlussschraube	Plug	Bouchon	Vuldop	M4x2 DIN 910 PVC
03	017452	Welle	Shaft	Arbre	As	
04	531352	Passfeder	Key	Clavette	Spie	A 10x8x40 DIN 6885
05	540164	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6207 2RS
06	531647	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 72x2,5 DIN 472
07	550062	Simmerring	Oil seal	Joint d'étanchéité	Keerring	35/72x12 BA
08	610700	Schutztrichter	Protective cone	Protecteur	Beschermhuis	
09	610569	Spannband	Tightening tape	Collier de serrage	Klemband	
10	017297	Kegelrad	Pinion	Pignon conique	Tandwiel	Z=27
11	520340	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	35/45x0,5
11a	520339	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	35/45x0,3
11b	520338	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	35/45x0,1
12	551262	Dichtung	Seal	Joint	Afdichting	155x191x0,5
13	014845	Deckel	Cover	Couvercle	Deksel	014845G
14	500744	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 8x25 DIN 933 8.8
15	520532	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	8 DIN 128
16	531520	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 30x1,5 DIN 471
17	017528	Hülse	Bushing	Bague	Bus	
18	017298	Kegelrad	Pinion	Pignon conique	Tandwiel	Z=17
19	520330	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,1 DIN 988
19a	520331	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,3 DIN 988
19b	520332	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,5 DIN 988
20	540255	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6307 2 RSR
21	017453	Welle	Shaft	Arbre	As	
22	531333	Passfeder	Key	Clavette	Spie	A8x7x40 DIN6885 C45
23	531650	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 80x2,5 DIN 472
24	550049	Simmerring	Oil seal	Joint d'étanchéité	Keerring	BA 35x80x12
25	500784	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M12x30 DIN933 8.8
26	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M12 DIN 985 8 vz
27	520534	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	12 DIN 128 vz
28	017539	Schutzblech	Safety cover	Garant	Beschermplaat	



Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
SM 850 / SM 850-C						
01	014893	Getriebegehäuse	Gearbox housing	Carter de renvoi d'a.	Huis	014893G
02	503018	Verschlusschraube	Plug	Bouchon	Vuldop	M4x2 DIN 910 PVC
03	017452	Welle	Shaft	Arbre	As	
04	531352	Passfeder	Key	Clavette	Spie	A 10x8x40 DIN 6885
05	540164	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6207 2RS
06	531647	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 72x2,5 DIN 472
07	550062	Simmerring	Oil seal	Joint d'étanchéité	Keerring	35/72x12 BA
08	610700	Schutztrichter	Protective cone	Protecteur	Beschermhuis	
09	610569	Spannband	Tightening tape	Collier de serrage	Klemband	
10	017254	Kegelrad	Pinion	Pignon conique	Tandwiel	Z=22
11	520340	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	35/45x0,5
11a	520339	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	35/45x0,3
11b	520338	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	35/45x0,1
12	551262	Dichtung	Seal	Joint	Afdichting	155x191x0,5
13	014845	Deckel	Cover	Couvercle	Deksel	014845G
14	500744	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 8x25 DIN 933 8.8
15	520532	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	8 DIN 128
16	531520	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 30x1,5 DIN 471
18	017255	Kegelrad	Pinion	Pignon conique	Tandwiel	Z=18
19	520330	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,1 DIN 988
19a	520331	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,3 DIN 988
19b	520332	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,5 DIN 988
20	540255	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6307 2 RSR
21	017453	Welle	Shaft	Arbre	As	
22	531337	Passfeder	Key	Clavette	Spie	A8x7x45 DIN6885 C45
23	531650	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 80x2,5 DIN 472
24	550049	Simmerring	Oil seal	Joint d'étanchéité	Keerring	BA 35x80x12
25	500784	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M12x30 DIN933 8.8
26	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M12 DIN 985 8 vz
27	520534	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	12 DIN 128 vz
28	017539	Schutzblech	Safety cover	Garant	Beschermplaat	



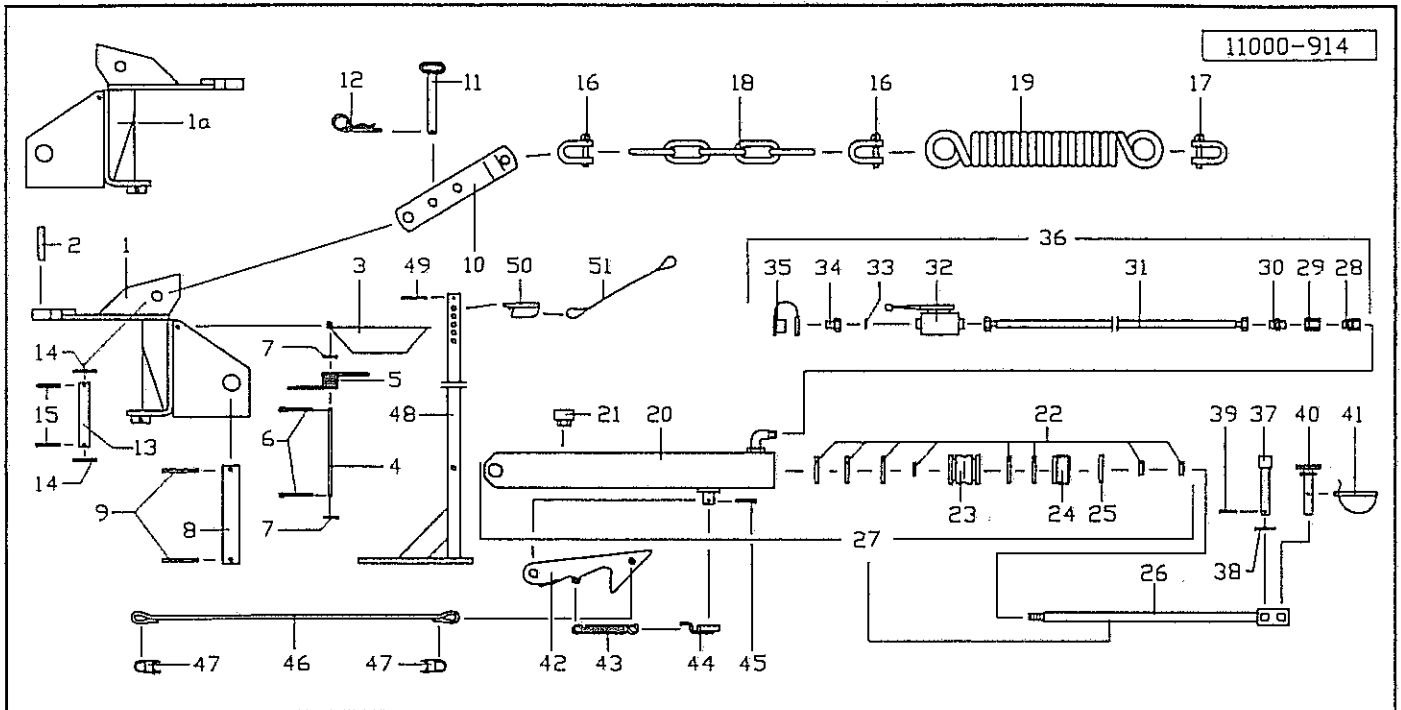
Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
SM 850 / SM 850-C						
01	014893	Getriebegehäuse	Gearbox housing	Carter de renvoi d'a.	Huis	014893G
02	503018	Verschlusschraube	Plug	Bouchon	Vuldop	M42x2 DIN 910 PVC
03	017452	Welle	Shaft	Arbre	As	
04	531352	Passfeder	Key	Clavette	Spie	A 10x8x40 DIN 6885
05	540164	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6207 2RS
06	531647	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 72x2,5 DIN 472
07	550062	Simmerring	Oil seal	Joint d'étanchéité	Keerring	35/72x12 BA
08	610700	Schutztrichter	Protective cone	Protecteur	Beschermhuls	
09	610569	Spannband	Tightening tape	Collier de serrage	Klemband	
10	017254	Kegelrad	Pinion	Pignon conique	Tandwiel	Z=22
11	520340	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	35/45x0,5
11a	520339	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	35/45x0,3
11b	520338	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	35/45x0,1
12	551262	Dichtung	Seal	Joint	Afdichting	155x191x0,5
13	014845	Deckel	Cover	Couvercle	Deksel	014845G
14	500744	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 8x25 DIN 933 8.8
15	520532	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	8 DIN 128
16	531520	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 30x1,5 DIN 471
18	017255	Kegelrad	Pinion	Pignon conique	Tandwiel	Z=18
19	520330	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,1 DIN 988
19a	520331	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,3 DIN 988
19b	520332	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,5 DIN 988
20	540255	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Kogellager	6307 2 RSR	
21	017453	Welle	Shaft	Arbre	As	
22	531337	Passfeder	Key	Clavette	Spie	A8x7x45 DIN6885 C45
23	531650	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 80x2,5 DIN 472
24	550049	Simmerring	Oil seal	Joint d'étanchéité	Keerring	BA 35x80x12
25	500784	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M12x30 DIN933 8.8
26	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M12 DIN 985 8 vz
27	520534	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	12 DIN 128 vz
28	017539	Schutzblech	Safety cover	Garant	Beschermplaat	



Pos. Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

SM 850 / SM 850-C

Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming
01	017216	Führung	Guide	Guidage	Geleiding
01a	017302	Führung	Guide	Guidage	Geleiding
02	530214	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift 16x45 DIN 1481
03	017228	Schutzhaube	Guard	Garant	Beschermkap
04	017229	Bolzen	Pin	Axe	Pennen
05	560500	Schenkelfeder	Single tine	Dent simple	Enkele tand
06	530314	Splint	Split pin	Goupille fendue	Splitpen 2x20 DIN94
07	520034	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf 8,4/17x1,6 DIN 125
08	017218	Bolzen	Pin	Axe	Pennen
09	530114	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift 10x55 DIN 1481
10	017221	Bügel	Stay	Étai	Beugel
11	017282	Bolzen	Pin	Axe	Pennen
12	570226	Federstecker	Spring clip	Goupille beta	Borgclip 4 DIN 11024 vz
13	017225	Bolzen	Pin	Axe	Pennen
14	520190	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf 26/40x2,5 VZ
15	530062	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift 6x40 DIN 1481
16	570575	Schaekel	Shackle	Etrier	Harpsluiting A 10 DIN 82101
17	570576	Schaekel	Shackle	Etrier	Harpsluiting 12
18	570087	Kette	Chain	Chainette	Ketting 10x40/39x7
19	560093	Zugfeder	Tension spring	Ressort	Trekveer 60/12x300
20	017441	Hydraulikzylinder	Hydr. cylinder	Vérin	Hydraulikcylinder
21	570337	EntlüftungsfILTER	Air-Valve-Filter	Reniflard	Ondluchttingsfilter R 1/8"
22	580463	Dichtungssatz	Set of seals	Jeu de Joints	Afdichtingset 1-14-93-106
23	017444	Kolben	Piston	Piston	Zuiger
24	017443	Führung	Guide	Guidage	Geleiding
25	531784	Sprengtring	Spring ring	Jonc d'arrêt	Borgring RB 70 DIN 7993
26	017442	Kolbenstange	Piston rod	Tige de piston	Zuigerstang
27	017291	Hydraulikzylinder	Hydr. cylinder	Vérin	Hydraulikcylinder 1-14-93-106



Pos. Id-Nr. Beschreibung

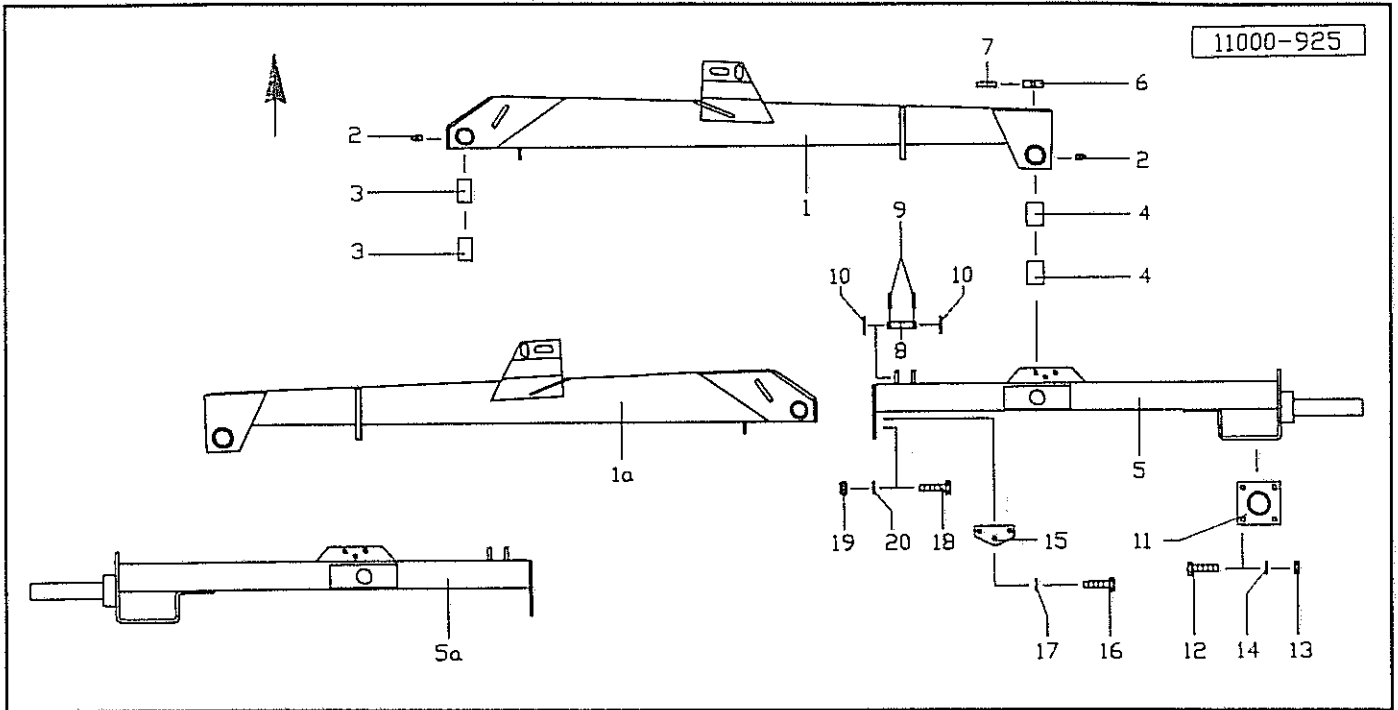
Description

Désignation

Benaming

SM 850 / SM 850-C

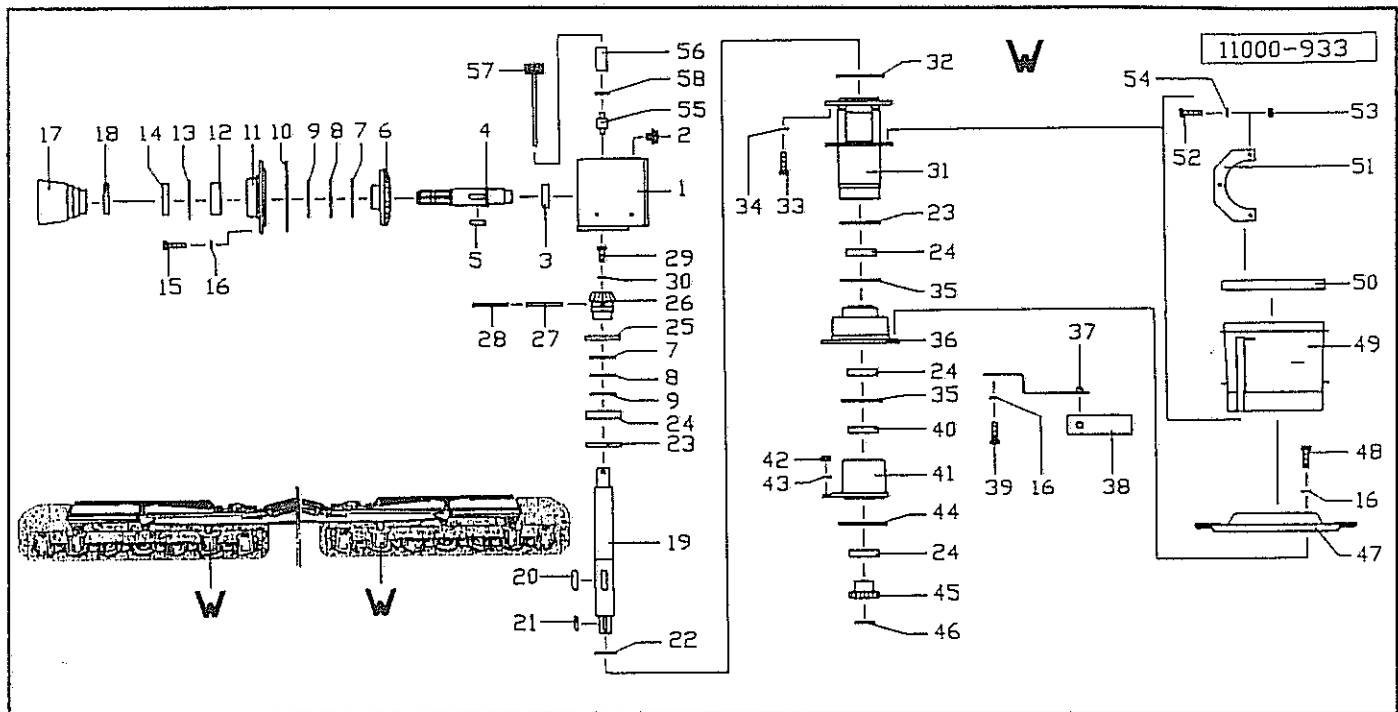
Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
28	580403	Verschraubung	Screw fixing	Raccord	Nippel	EVGE 12-PSR-ED vz A4C
29	580550	Sicherung	Safety bracket	Sécurité	Steun	LBS Nr.39 96 77
30	580399	Verschraubung	Screw fixing	Raccord	Nippel	GE 12-PSR vz A4C
31	580215	Hydraulikschlauch	Hydr. tube	Conduite flexible	Hydrauliekslang	2 SH-8x2500
32	580561	Ventil	Valve	Clapet	Ventiel	DN 10 CE L12 L/G 3/8
33	551109	Dichtung	Seal	Joint	Afdichting	18/24x1,5
34	580025	Kupplungsstecker	Connector	Accouplement rapide	Snelkoppeldeel	DN 10 18x1,5 IG
35	580566	Kappe	Cap	Capuchon	Kap	DN 10
36	580269	Hydraulikschlauch	Hydr. tube	Conduite flexible	Hydrauliekslang	
37	017286	Bolzen	Pin	Axe	Pennen	
38	520140	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	21/30x3
39	530060	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	6x35 DIN 1481
40	017465	Bolzen	Pin	Axe	Pennen	
41	570237	Rohrklappstecker	Draw	Attache rapide	Borgpen	6x45
42	017492	Klinke	Ratchet	Cliquet	Pa1	
43	560036	Zugfeder	Tension spring	Ressort	Trekveer	87,4x18x2 RZ 140 A
44	017493	Zuglasche	Tension plate	Patte	Tussenstuk	
45	530047	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	5x50 DIN 1481
46	600412	Zugleine	Rope	Cable	Koord	
47	570590	Seilklemme	Cable clamp	Bride de cable	Klem	1/4
48	017224	Stütze	Support	Support	Steun	
49	530048	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	5x60 DIN 1481
50	570233	Stecker	Plug connector	Broche	Stekker	10v
51	015049	Seil	Rope	Corde	Koord	L = 1250



Pos. Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

SM 850 / SM 850-C

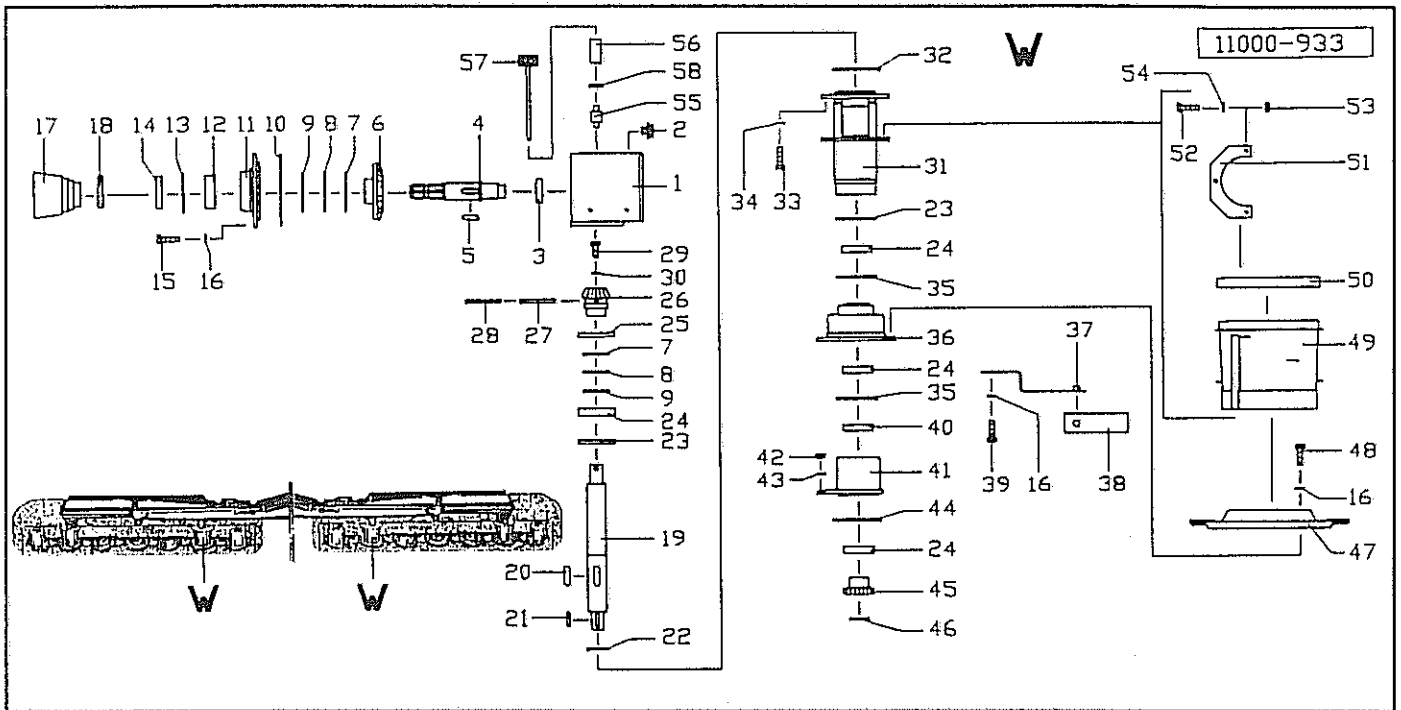
Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
01	017344	Ausleger	Bracket	Bras	Steun	
01a	017518	Ausleger	Bracket	Bras	Steun	
02	570265	Schmiernippel	Grease nipple	Graisneur	Smeernippel	H1S 8x1
03	541756	Buchse	Bush	Bague	Bus	40x28x10
04	541777	Buchse	Bush	Bague	Bus	45E9/50x50
05	017343	Träger	Bearer	Poutre	Drager	
05a	017519	Träger	Bearer	Poutre	Drager	
06	017483	Buchse	Bush	Bague	Bus	
07	530154	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	14x60 DIN1481
08	017032	Bolzen	Pin	Axe	Pennen	
09	530060	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	6x35 DIN 1481
10	520143	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	21/33x2,5 DIN 433
11	017003	Deckel	Cover	Couvercle	Deksel	
12	500811	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 14x40 DIN 933 8.8
13	510232	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 14 8 DIN 934
14	520535	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	14 DIN128
15	017146	Sicherungsblech	Locking plate	Plaque-frein	Borgplaat	
16	500784	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M12x30 DIN933 8.8
17	520534	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	12 DIN 128 vz
18	500785	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M12x30 DIN 933 8.8
19	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M12 DIN 985 8 vz
20	520071	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	13/20x1,8 DIN 433



Pos. Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

SM 850 / SM 850-C

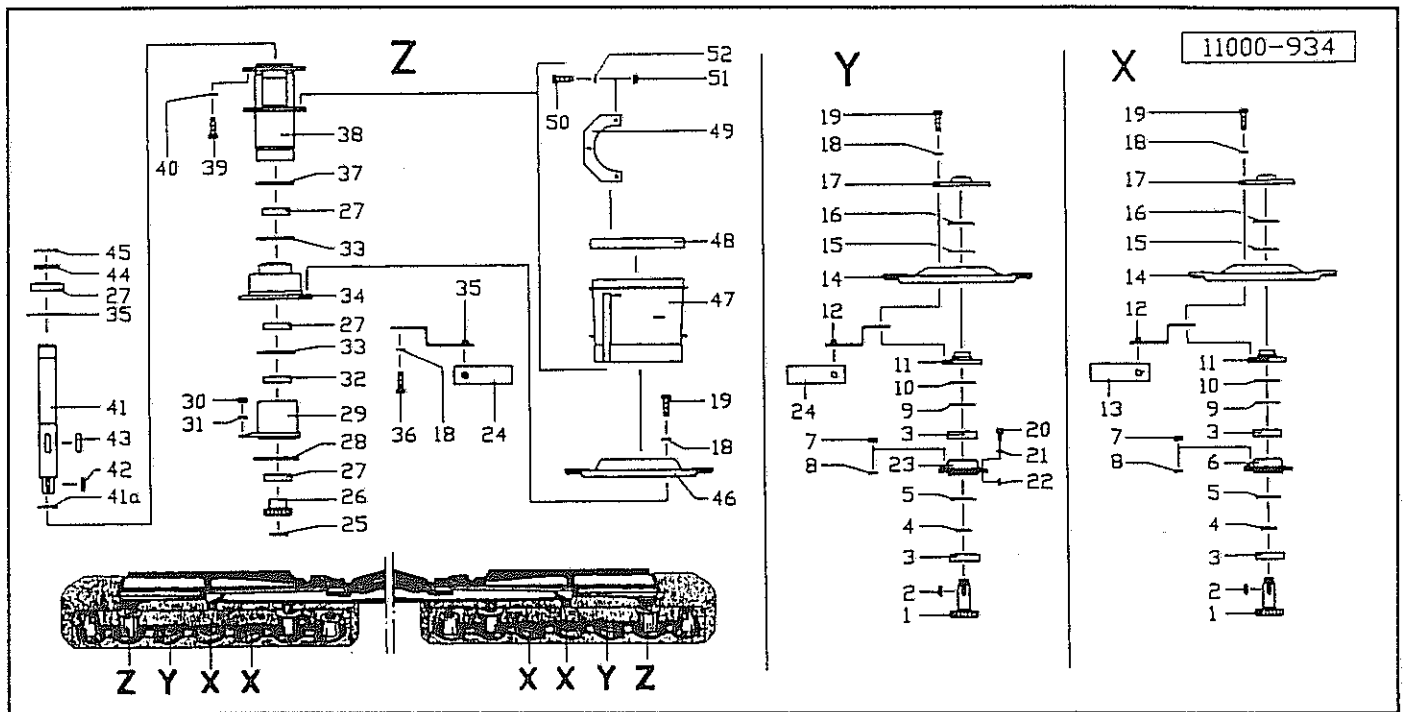
Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
01	017211	Gehäuse	Casing	Carter	Huis	X10029
02	014743	Verschlusschraube	Plug	Bouchon	Vuldop	
03	540155	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6206 2 RS
04	017177	Welle	Shaft	Arbre	As	
05	531424	Paßfeder	Key	Clavette	Spie	A12x8x40 DIN6885 vg
06	014870	Kegelrad	Pinion	Pignon conique	Tandwiel	z=33
07	520351	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	45/55x0,1 DIN988
08	520352	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	45/55x0,3 DIN988
09	520353	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	PS 45x55x0,5 DIN 988
10	550613	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	OR 140x2
11	014842	Deckel	Cover	Couvercle	Deksel	014842G
12	540168	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6208 2RSR
13	531650	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arrêt	Borgring	J 80x2,5 DIN 472
14	550078	Simmerring	Oil seal	Joint d'étanchéité	Keerring	40-80-10 BA
15	500788	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 12x35 DIN 933 8.8
16	520534	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	12 DIN 128 vz
17	610937	Schutztrichter	Protective cone	Protecteur	Beschermhuis	84.11.122
18	610570	Spannband	Tightening tape	Collier de serrage	Klemband	
19	017212	Welle	Shaft	Arbre	As	
20	531395	Paßfeder	Key	Clavette	Spie	A14x9x50 DIN6885 vg
21	531426	Paßfeder	Key	Clavette	Spie	A8x8x35 DIN 6885 vg
22	520330	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,1 DIN 988
22a	520331	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,3 DIN 988
22b	520332	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,5 DIN 988
23	520478	Stützscheibe	Support ring	Rondelle d'appui	Schijf	65/85x3,5 DIN988
24	540173	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6209 2RS C3
25	550113	Simmerring	Oil seal	Joint d'étanchéité	Keerring	55/85x10 BA
26	017213	Kegelrad	Pinion	Pignon conique	Tandwiel	z=14
27	530114	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	10x55 DIN 1481
28	530066	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	6x55 DIN 1481
29	500919	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M14x20 DIN933 vz
30	551106	Dichtung	Seal	Joint	Afdichting	14x18x1,5 DIN 7603
31	017209	Achse	Axle	Arbre creux	As	
32	550589	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	OR 95x1,75
33	500810	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 14x30 DIN 933 8.8



Pos. Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

SM 850 / SM 850-C

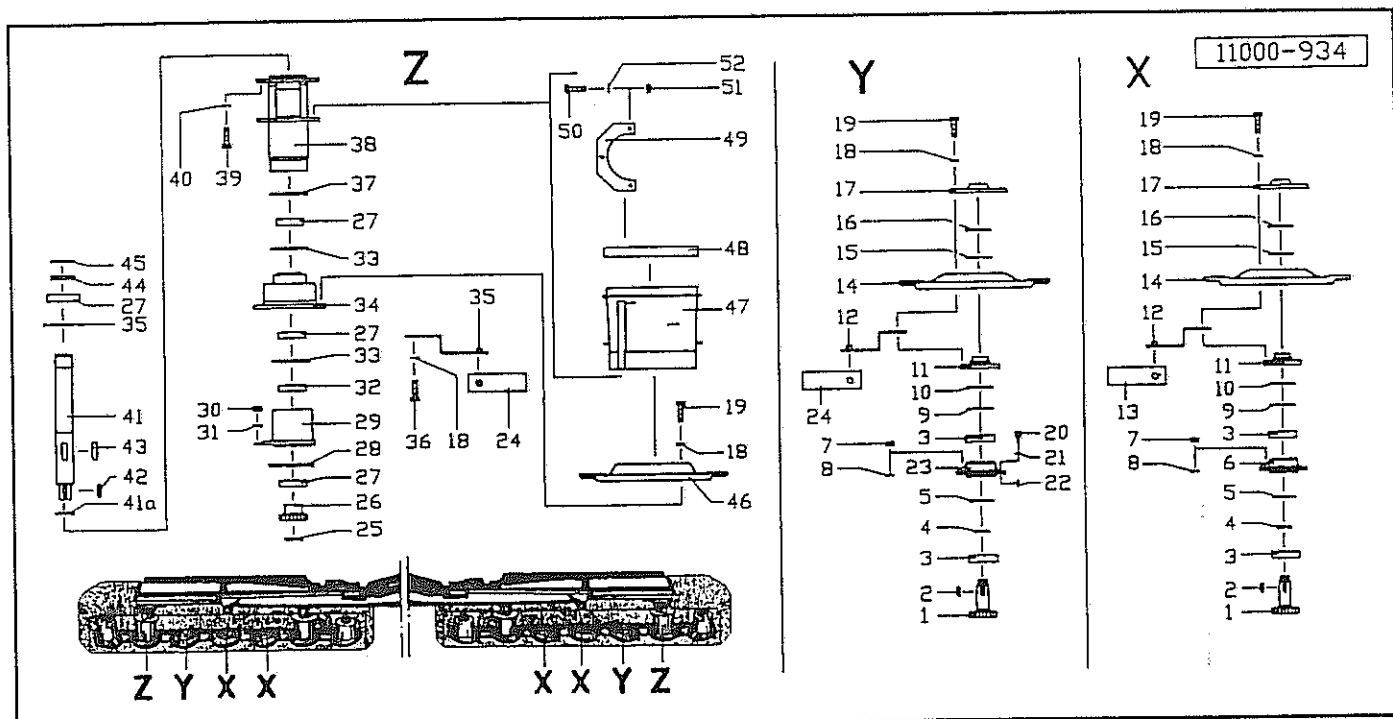
34	520535	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	14 DIN128
35	531652	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 85x3 DIN 472
36	014841	Flansch	Flange	Flasque	Flens	014841G
37	570428	Messerhalter	Blade holder	Support de couteau	Meshouder	
38	570416	Messerklänge	Cutter blade	Couteau	Mes	R94x50x3 DIN11250
39	500781	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M12x20 DIN933 8.8
40	550085	Simmerring	Oil seal	Joint d'étanchéité	Keerring	BA 45/72x8
41	017290	Lagerflansch	Bearing flange	Palier	Lagerflens	X17290
42	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M12 DIN 985 8 vz
43	520510	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	A 12 DIN 127
44	550584	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	OR 90x3
45	017207	Stirnrad	Gear	Pignon	Tandwiel	z=16
46	531520	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 30x1,5 DIN 471
47	014986	Mähzscheibe	Disc	Disque	Schijf	
48	500782	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M12x25 DIN 933 8.8
49	014987	Trommel	Drum	Tambour	Trommel	
50	014985	Schutzhaube	Guard	Garant	Beschermkap	
51	014984	Abdeckblech	Cover plate	Toile de protection	Beschermplaat	
52	500743	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M8x20 DIN 933 8.8
53	510509	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 8 DIN 985 8
54	520532	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	8 DIN 128
55	570356	Verlängerung	Extension	Graisneur	Verlenging	R 1/4"
56	570357	Anschluß	Connection	Raccord	Aansluiting	1/4"
57	570335	Entlüftungsstopfen	Breather	Reniflard	Pijlstok vuldop	GN 552-31-R1/4"-B-
58	551100	Dichtung	Seal	Joint	Afdichting	8x12x1,5



Pos. Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

SM 850 / SM 850-C

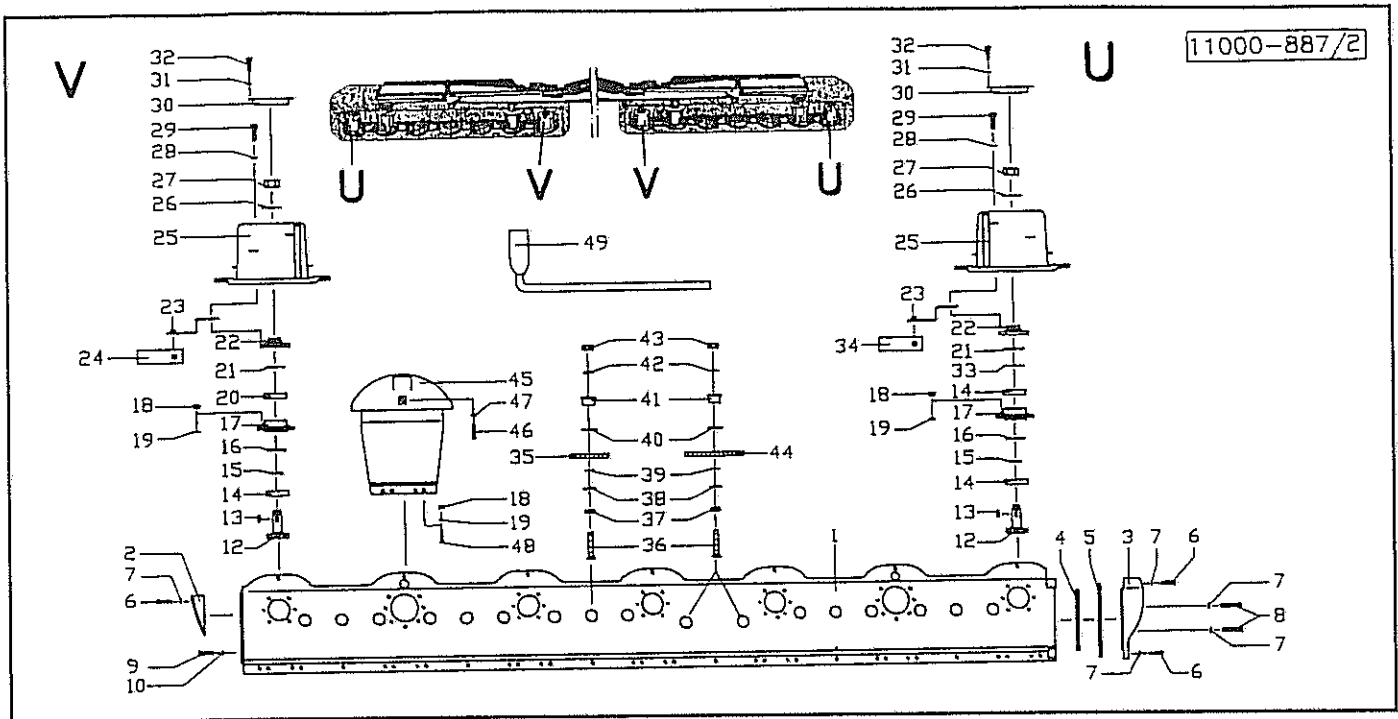
Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
01	017272	Welle	Shaft	Arbre	As	
02	531425	Paßfeder	Key	Clavette	Spie	A8x8x25 DIN6885 vg
03	540156	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6206 2RS C3
04	014988	Ring	Ring	Joint torique	Ring	
05	550567	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	OR 74,5x3
06	014969	Lagerflansch	Bearing flange	Palier	Lagerflens	X12549
07	520049	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	10,5/21x2 DIN 125
08	510512	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M10 DIN985 8.8 vz
09	520333	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	PS 30x42x1
10	550355	Nilos-Ring	Nilos-Ring	Rondelle d'étanchéité	Nilosring	6206 AV
11	017287	Flansch	Flange	Flasque	Flens	
12	570429	Messerhalter	Blade holder	Support de couteau	Meshouder	
13	570416	Messer Klinge	Cutter blade	Couteau	Mes	R94x50x3 DIN11250
14	014990	Mähscheibe	Disc	Disque	Schijf	
15	017110	Sicherungsscheibe	Washer	Rondelle de sécurité	Borgschijf	
16	510367	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 24x1,5 DIN 936 8
17	014991	Deckel	Cover	Couvercle	Deksel	
18	520534	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	12 DIN 128 vz
19	500782	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M12x25 DIN 933 8.8
20	570333	Entlüftungsfilter	Air-Valve-Filter	Reniflard	Ondluchtungsfilter	1080-81-00
21	551100	Dichtung	Seal	Joint	Afdichting	8x12x1,5
22	550502	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	OR 10x2
23	017327	Lagerflansch	Bearing flange	Palier	Lagerflens	X12549
24	570417	Messer Klinge	Cutter blade	Couteau	Mes	L94x50x3 DIN11250
25	531520	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 30x1,5 DIN 471
26	017207	Stirnrad	Gear	Pignon	Tandwiel	z=16
27	540173	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6209 2RS C3
28	550584	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	OR 90x3
29	017290	Lagerflansch	Bearing flange	Palier	Lagerflens	X17290
30	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M12 DIN 985 8 vz
31	520510	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	A 12 DIN 127
32	550085	Simmerring	Oil seal	Joint d'étanchéité	Keerring	BA 45/72x8
33	531652	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 85x3 DIN 472



Pos. Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

SM 850 / SM 850-C

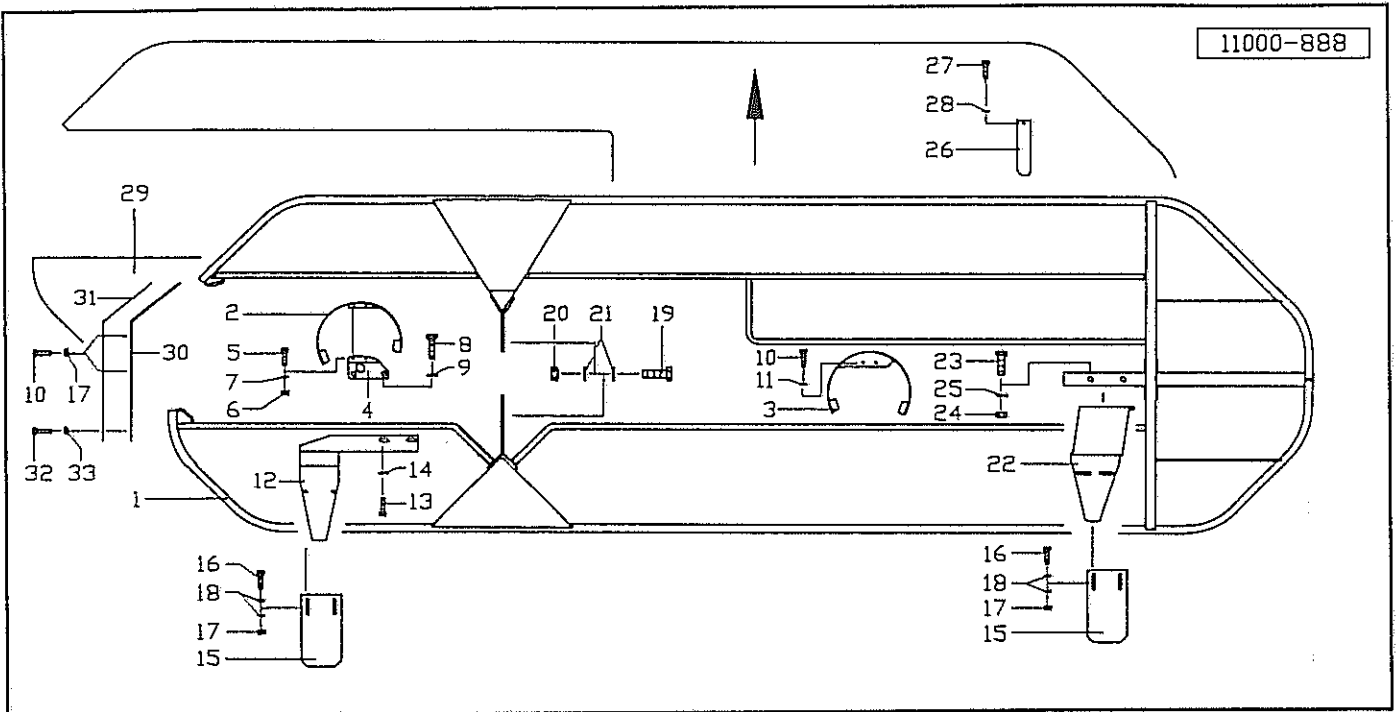
Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
34	014841	Flansch	Flange	Flasque	Flens	014841G
35	570428	Messerhalter	Blade holder	Support de couteau	Meshouder	
36	500781	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M12x20 DIN933 8.8
37	520478	Stützscheibe	Support ring	Rondelle d'appui	Schijf	65/85x3,5 DIN988
38	017209	Achse	Axle	Arbre creux	As	
39	500810	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 14x30 DIN 933 8.8
40	520535	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	14 DIN128
41	017208	Welle	Shaft	Arbre	As	
41a	520330	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,1 DIN 988
41b	520331	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,3 DIN 988
41c	520332	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	30/42x0,5 DIN 988
42	531426	Paßfeder	Key	Clavette	Spie	A8x8x35 DIN 6885 vg
43	531395	Paßfeder	Key	Clavette	Spie	A14x9x50 DIN6885 vg
44	520470	Stuetzscheibe	Support ring	Rondelle d'appui	Schijf	45/55x3
45	531531	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 45x1,75 DIN 471
46	014986	Mähscheibe	Disc	Disque	Schijf	
47	014987	Trommel	Drum	Tambour	Trommel	
48	014985	Schutzhaube	Guard	Garant	Beschermkap	
49	014984	Abdeckblech	Cover plate	Toile de protection	Beschermplaat	
50	500743	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M8x20 DIN 933 8.8
51	510509	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 8 DIN 985 8
52	520532	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	8 DIN 128



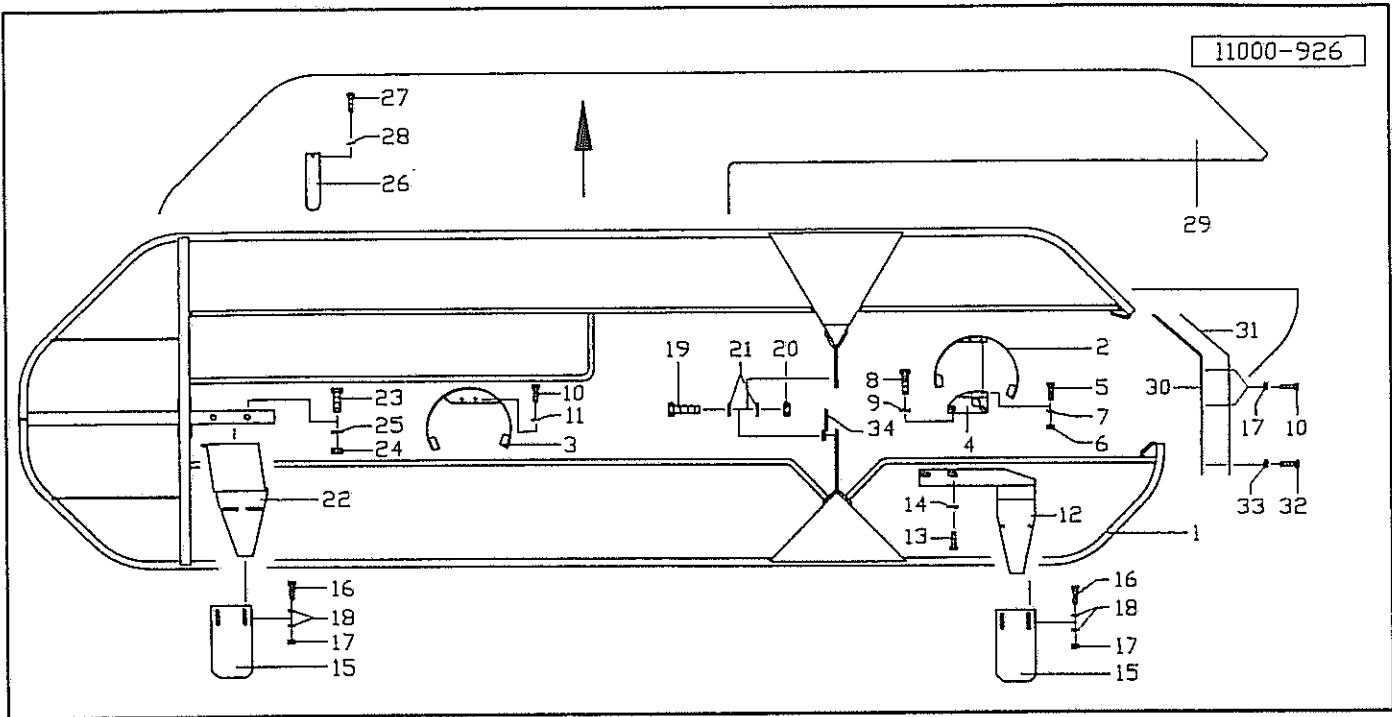
Pos. Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

SM 850 / SM 850-C

Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
01	017532	Mähbalken	Mowing beam	Lamier	maaibalk	
02	017111	Kloben	Chock	Rondelle d'appui	Spie vulstuk	017111G
03	017204	Kloben	Chock	Rondelle d'appui	Spie vulstuk	017204G
04	017203	Klemmleiste	Binding strip	Etai	Strip	
05	550998	Dichtung	Seal	Joint	Afdichting	
06	501651	Zylinderschraube	Cylindrical bolt	Vis cylindrique	Inbusbout	M 8x20 DIN 912
07	520532	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	8 DIN 128
08	501669	Zylinderschraube	Cylindrical bolt	Vis cylindrique	Inbusbout	M 10x50 DIN912
09	500781	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M12x20 DIN933 8.8
10	551114	Dichtung	Seal	Joint	Afdichting	12/20x1,5
12	017272	Welle	Shaft	Arbre	As	
13	531425	Paßfeder	Key	Clavette	Spie	A8x8x25 DIN6885 vg
14	540156	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6206 2RS C3
15	014988	Ring	Ring	Joint torique	Ring	
16	550567	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	OR 74,5x3
17	014969	Lagerflansch	Bearing flange	Palier	Lagerflens	X12549
18	519512	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M10 DIN985 8.8 vz
19	520049	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	10,5/21x2 DIN 125
20	540158	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	T.206 KXN 4
21	550355	Nilos-Ring	Nilos-Ring	Rondelle d'étanchéité	Nilosring	6206 AV
22	017435	Flansch	Flange	Flasque	Flens	
23	570429	Messerhalter	Blade holder	Support de couteau	Meshouder	
24	570416	Messer Klinge	Cutter blade	Couteau	Mes	R94x50x3 DIN11250
25	014992	Mähscheibe	Disc	Disque	Schijf	
26	017110	Sicherungsscheibe	Washer	Rondelle de sécurité	Borgschijf	
27	510367	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 24x1,5 DIN 936 8
28	520534	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	12 DIN 128 vz
29	500782	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M12x25 DIN 933 8.8
30	600554	Verschlußkappe	Cover plug	Couvercle	Stop	GPN 300 F47
31	503080	Blechschrabe	Bolt	Vis	Bout	B 6,3x16 DIN 7976
32	520019	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	6,4/18x1,6 DIN 9021
33	520333	Passscheibe	Adaptor washer	Rondelle de calage	Vulschijf	PS 30x42x1
34	570417	Messer Klinge	Cutter blade	Couteau	Mes	L94x50x3 DIN11250
35	017198	Stirnrad	Gear	Pignon	Tandwiel	Z:49
36	502454	Senkschraube	Countersunk bolt	Vis fraisée	Verzonken bout	M12x35 DIN7991 8.8
37	017001	Klemmschraube	Clamping screw	Serre-Fils	Klembout	
38	550652	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	30x2,5
39	520468	Stuetzscheibe	Support ring	Rondelle d'appui	Schijf	40/50x2,5 DIN988
40	550528	O-Ring	O-Ring	Joint torique	O-Ring	OR 39x2
41	017202	Lagerbuchse	Bushing	Bague	Bus	
42	520596	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	M 12
43	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M12 DIN 985 8 vz
44	017199	Stirnrad	Gear	Pignon	Tandwiel	Z:31
44a	017531	Mähbalken	Mowing beam	Lamier	maaibalk	Pos. 1, 35-44
45	017464	Gleitkufe	Skid	Support	Geleide beugel	
46	502446	Senkschraube	Countersunk bolt	Vis fraisée	Verzonken bout	M12x25 DIN7991 10.9
47	520608	Faecherscheibe	Washer	Rondelle	Schijf	12,5 DIN 6798
48	502437	Schraube	Bolt	Via	Bout	M 10x25 DIN7991
49	017307	Knipphebel	Lever	Levier pour couteaux	Sleutel	



Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
SM 850						
01	017345	Schutzrahmen	Safety frame	Etrier	Beugel	
02	017233	Schutzblech	Safety cover	Garant	Beschermplaat	
03	017234	Schutzblech	Safety cover	Garant	Beschermplaat	
04	017147	Halter	Bracket	Support	Houder	
05	500737	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 5x15 DIN 933 8.8
06	510504	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 5 vz DIN 985
07	520018	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	6,4/12,5x1,6 DIN 125
08	500916	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M14x25 DIN933 8.8
09	520535	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	14 DIN128
10	500743	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M8x20 DIN 933 8.8
11	520030	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	8,4/17x2
12	017236	Halter	Bracket	Support	Houder	
13	500761	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M10x25 DIN933 8.8
14	520533	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	10 vz DIN 128
15	600570	Schwadformer	Windrow former	Tole á andain	Zwadformer	
16	500748	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M8x25 DIN 933 8.8
17	510509	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 8 DIN 985 8
18	520033	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	8.4/28x2
19	500808	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 12x45
20	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M12 DIN 985 8 vz
21	520071	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	13/20x1,8 DIN 433
22	017235	Winkel	Bracket	Corniere	Dop	
23	500384	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M16x80 DIN933 vz
24	510521	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M16 DIN 985 8
25	520119	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	17/27x2 DIN 433
26	560614	Blattfeder	Leaf spring	Stabilisateur	Bladveer	350x40x1
27	503081	Blechschrabe	Bolt	Vis	Bout	6,3x13 DIN 7976
28	520019	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	6,4/18x1,6 DIN 9021
29	600296	Schutz Tuch	Skirt	Toile	Beschermdoek	
30	017451	Rahmen	Frame	Bati	Frame	
31	600300	Schutz Tuch	Skirt	Toile	Beschermdoek	
32	500731	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 6x16 DIN 933
33	510505	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M6 DIN 985 8 vz



Pos. Id-Nr. Beschreibung

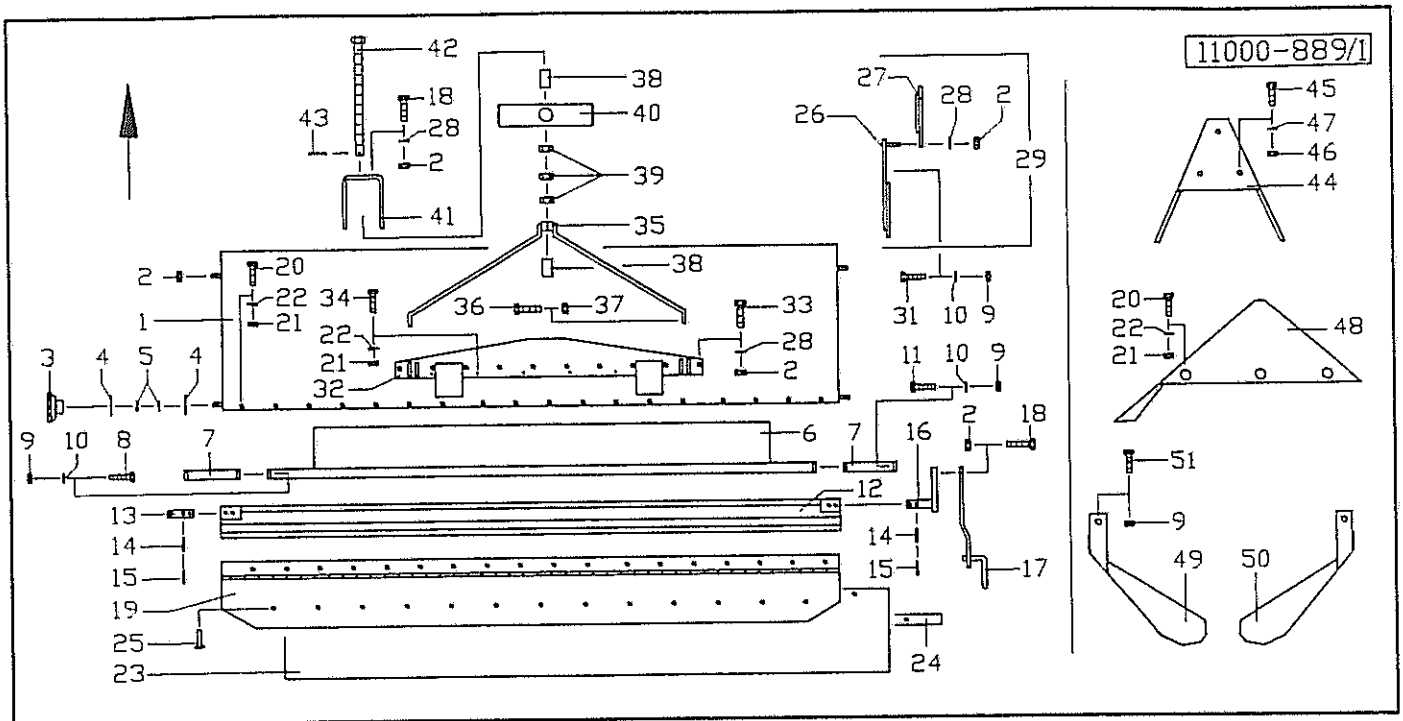
Description

Désignation

Benaming

SM 850

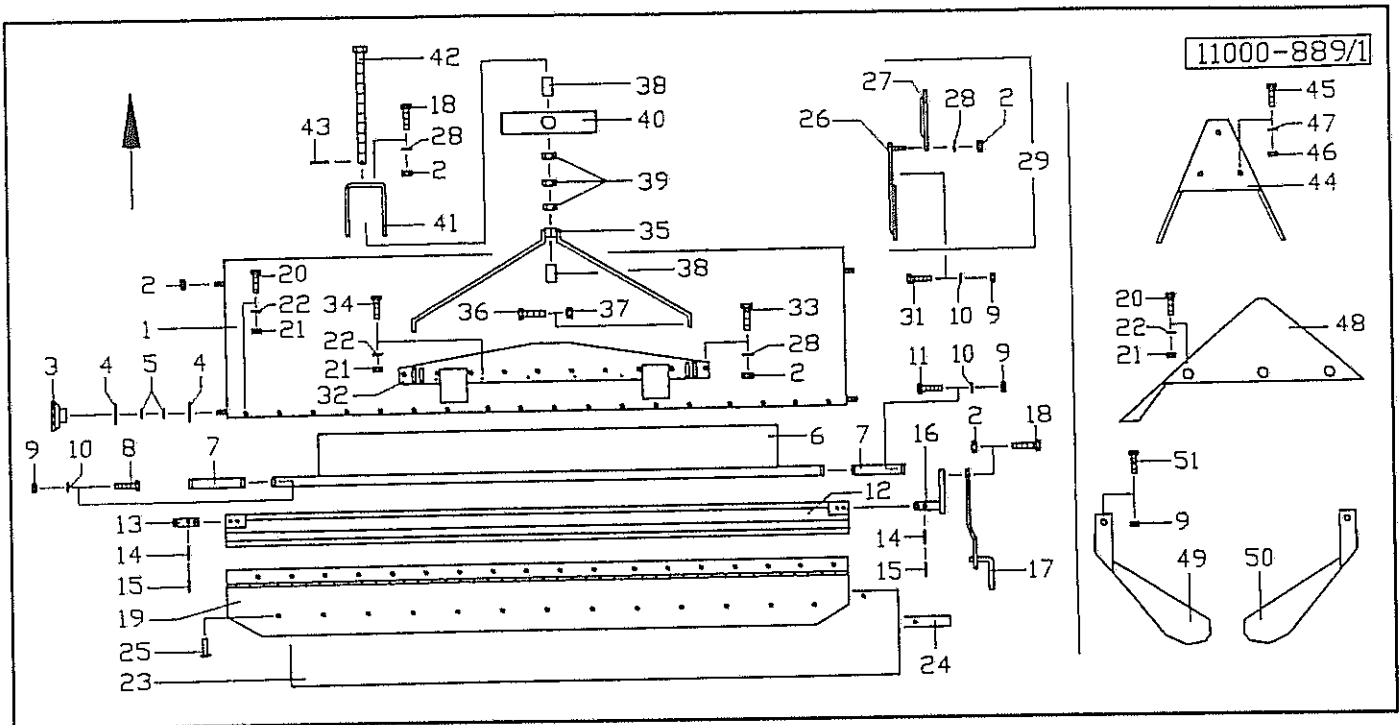
Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
01	017520	Schutzrahmen	Safety frame	Etrier	Beugel	
02	017311	Schutzblech	Safety cover	Garant	Beschermplaat	
03	017310	Schutzblech	Safety cover	Garant	Beschermplaat	
04	017478	Halter	Bracket	Support	Houder	
05	500737	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 5x15 DIN 933 8.8
06	510504	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 5 vz DIN 985
07	520018	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	6,4/12,5x1,6 DIN 125
08	500916	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M14x25 DIN933 8.8
09	520535	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	14 DIN128
10	500743	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M8x20 DIN 933 8.8
11	520030	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	8,4/17x2
12	017308	Halter	Bracket	Support	Houder	
13	500762	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M10x30 DIN933 8.8
14	520533	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	10 vz DIN 128
15	600570	Schwadformer	Windrow former	Tole á andain	Zwadformer	
16	500748	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M8x25 DIN 933 8.8
17	510509	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 8 DIN 985 8
18	520033	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	8.4/28x2
19	500808	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 12x45
20	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M12 DIN 985 8 vz
21	520071	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	13/20x1,8 DIN 433
22	017309	Winkel	Bracket	Corniere	Dop	
23	500384	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M16x80 DIN931 vz
24	510521	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M16 DIN 985 8
25	520119	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	17/27x2 DIN 433
26	560614	Blattfeder	Leaf spring	Stabilisateur	Bladveer	350x40x1
27	503081	Blechschrabe	Bolt	Vis	Bout	6,3x13 DIN 7976
28	520019	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	6,4/18x1,6 DIN 9021
29	600311	Schutztuch	Skirt	Toile	Beschermdoek	
30	017461	Rahmen	Frame	Bati	Frame	
31	600300	Schutztuch	Skirt	Toile	Beschermdoek	
32	500733	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 6x20 DIN 933 8.8
33	510505	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M6 DIN 985 8 vz
34	017431	Halter	Bracket	Support	Houder	



Pos. Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

SM 850-C

Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
01	017347	Knickzettergehäuse	Conditioner housing	Bati de conditionneur	Kneuzerframe	
02	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M12 DIN 985 8 vz
03	600553	Griff	Handle	Poignée	Pal	
04	520082	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	13/38x3
05	560707	Tellerfeder	Spring washer	Rondelle belleville	Schijf	28/12, 2x1,5
06	017346	Prallblech	Deflection plate	Garant	Steun	
07	017436	Distanzstück	Spacer	Entretoise	Verhogingstuk	
08	500772	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M10x30 DIN 933 8.8 vz
09	510512	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M10 DIN985 8.8 vz
10	520049	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	10,5/21x2 DIN 125
11	500763	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 10x35 DIN 933 8.8
12	017445	Schlagleiste	Deflector	Toile de conditionnem.	Slaglijst	
13	017288	Lagerzapfen	Bearing pin	Axe	Lagertap	
14	530111	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	10x40 DIN 1481
15	530062	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	6x40 DIN 1481
16	017082	Hebelarm	Lever arm	Bras de relevage	Tussen arm	
17	014968	Hebel	Lever	Levier	Hendel	
18	500784	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M12x30 DIN933 8.8
19	017348	Leitklappe	Guiding flap	Déflexeur	Eindkap	
20	500733	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 6x20 DIN 933 8.8
21	510505	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M6 DIN 985 8 vz
22	520020	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	A6,4/12,5x1,6 DIN125
23	600301	Schutztuch	Skirt	Toile	Beschermdoek	
24	017462	Klemmleiste	Binding strip	Étai	Strip	
25	530744	Blindniet	Rivet	Rivet	Nagel	4x12
26	017480	Halteplatte	Top bracket plate	Palier supérieur	Houder	
27	017479	Halteplatte	Top bracket plate	Palier supérieur	Houder	
28	520071	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	13/20x1,8 DIN 433
29	017244	Halteplatte	Top bracket plate	Palier supérieur	Houder	
31	500762	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M10x30 DIN933 8.8
32	017473	Halteplatte	Top bracket plate	Palier supérieur	Houder	
33	500782	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M12x25 DIN 933 8.8
34	500735	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 6x30 DIN 933 8.8
35	017525	Bügel	Stay	Étai	Beugel	



Pos. Id-Nr. Beschreibung

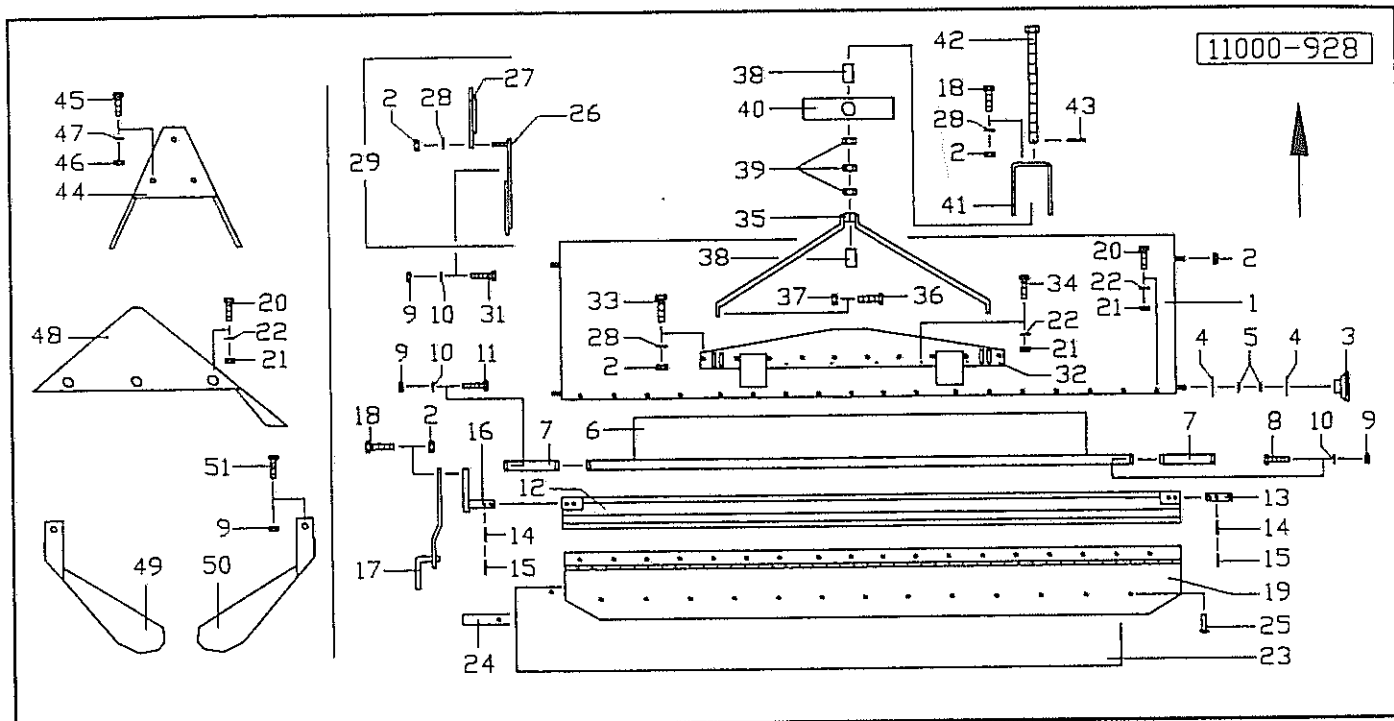
Description

Désignation

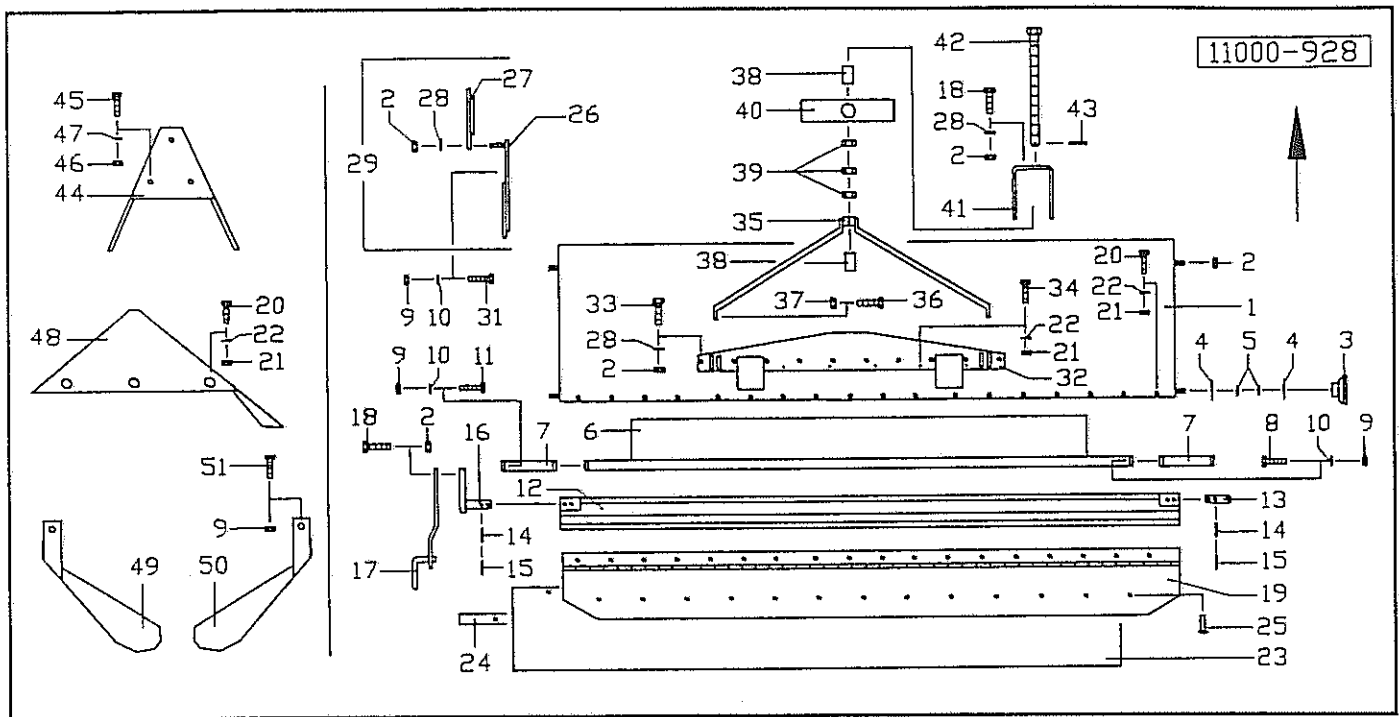
Benaming

SM 850-C

Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
36	500822	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 16x40 DIN 933 8.8
37	510521	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M16 DIN 985 8
38	017295	Distanzrohr	Spacer	Entretolse	Afstandbus	
39	510248	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M24 DIN934 8 vz
40	017077	Spindellager	Spindle bearing	Pignon de pallier	Lager	
41	017248	Klammer	Clamp	Bride	Houder	
42	017247	Spindel	Spindle	Tige filetée	Spindel	
43	530061	Spannhuelse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	6x36 DIN1481
44	017439	Leitblech	Guiding plate	Défecteur	Geleideplaat	
45	500743	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M8x20 DIN 933 8.8
46	510509	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 8 DIN 985 8
47	520034	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	8,4/17x1,6 DIN 125
48	017440	Leitblech	Guiding plate	Défecteur	Geleideplaat	
49	017477	Leitblech	Guiding plate	Défecteur	Geleideplaat	
50	017476	Leitblech	Guiding plate	Défecteur	Geleideplaat	
51	500771	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 10x25 DIN 933



Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
SM 850-C						
01	017521	Knickzettergehäuse	Conditioner housing	Bati de conditionneur	Kneuzerframe	
02	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M12 DIN 985 8 vz
03	600553	Griff	Handle	Poignée	Pal	
04	520082	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	13/38x3
05	560707	Tellerfeder	Spring washer	Rondelle belleville	Schijf	28/12,2x1,5
06	017346	Prallblech	Deflection plate	Garant	Steun	
07	017436	Distanzstück	Spacer	Entretoise	Verhogingstuk	
08	500772	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M10x30 DIN 933 8.8 vz
09	510512	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M10 DIN985 8.8 vz
10	520049	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	10,5/21x2 DIN 125
11	500763	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 10x35 DIN 933 8.8
12	017445	Schlagleiste	Deflector	Toile de conditionnem.	Slaglijst	
13	017288	Lagerzapfen	Bearing pin	Axe	Lagertap	
14	530111	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	10x40 DIN 1481
15	530062	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	6x40 DIN 1481
16	017433	Hebelarm	Lever arm	Bras de relevage	Tussen arm	
17	014968	Hebel	Lever	Levier	Hendel	
18	500784	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M12x30 DIN933 8.8
19	017348	Leitklappe	Guiding flap	Déflexeur	Eindkap	
20	500733	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 6x20 DIN 933 8.8
21	510505	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M6 DIN 985 8 vz
22	520020	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	A6,4/12,5x1,6 DIN125
23	600301	Schutztuch	Skirt	Toile	Beschermdoek	
24	017462	Klemmleiste	Binding strip	Etail	Strip	
25	530744	Blindniet	Rivet	Rivet	Nagel	4x12
26	017482	Halteplatte	Top bracket plate	Palier supérieur	Houder	
27	017481	Halteplatte	Top bracket plate	Palier supérieur	Houder	
28	520071	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	13/20x1,8 DIN 433
29	017458	Halteplatte	Top bracket plate	Palier supérieur	Houder	
31	500762	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M10x30 DIN933 8.8
32	017473	Halteplatte	Top bracket plate	Palier supérieur	Houder	
33	500782	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M12x25 DIN 933 8.8
34	500735	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 6x30 DIN 933 8.8
35	017474	Bügel	Stay	Etail	Beugel	



Pos. Id-Nr. Beschreibung

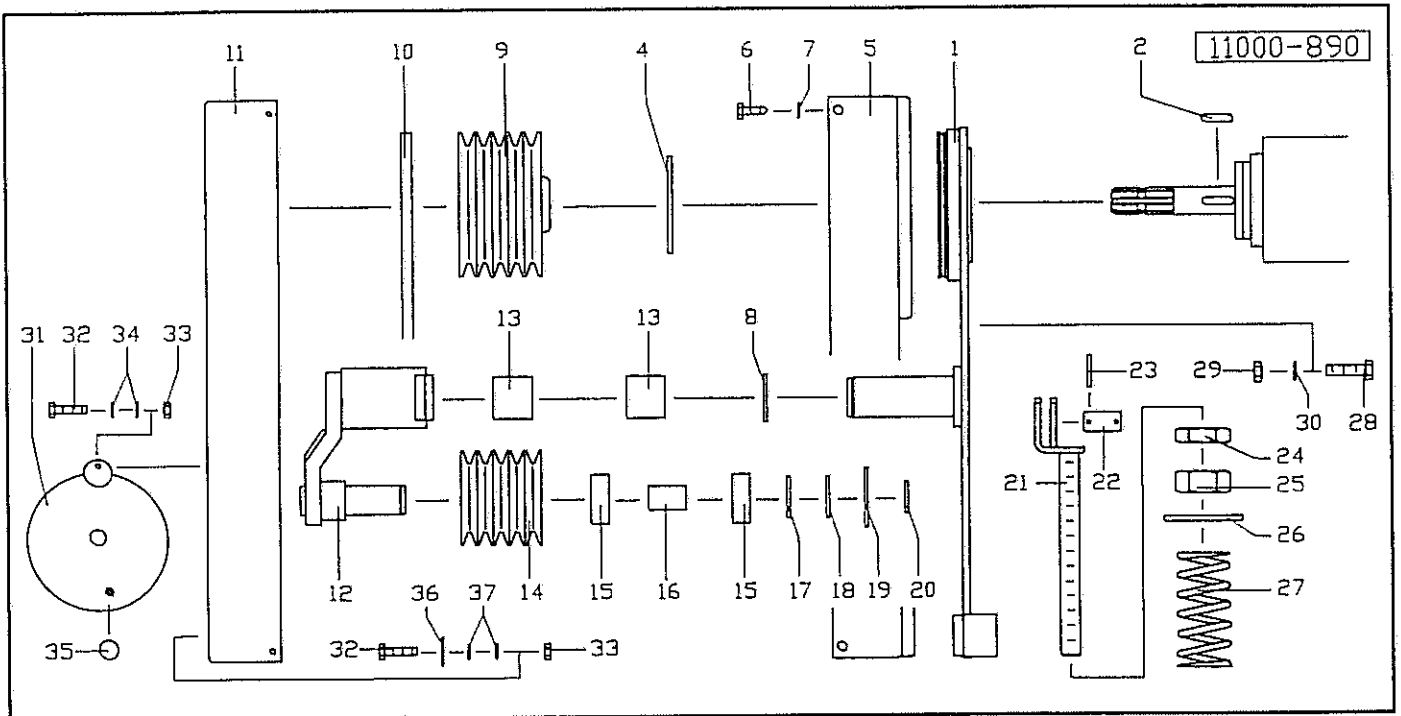
Description

Désignation

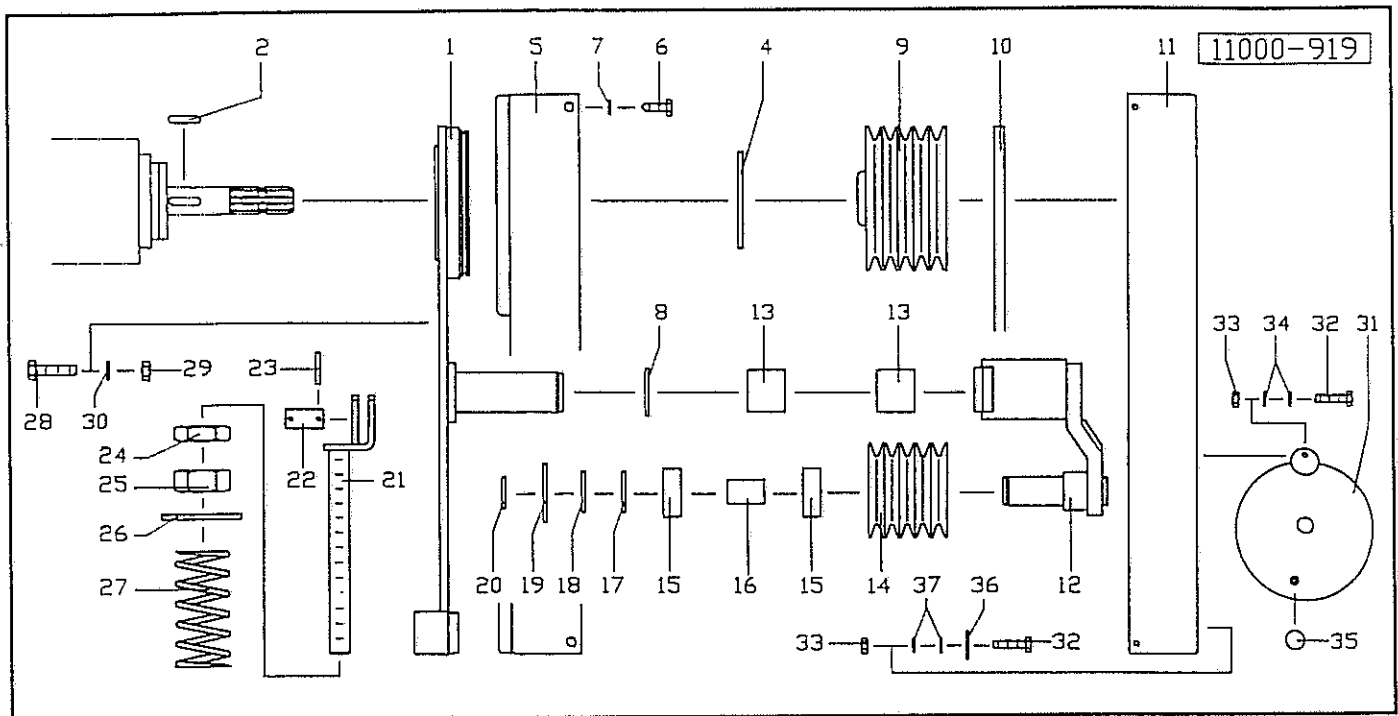
Benaming

SM 850-C

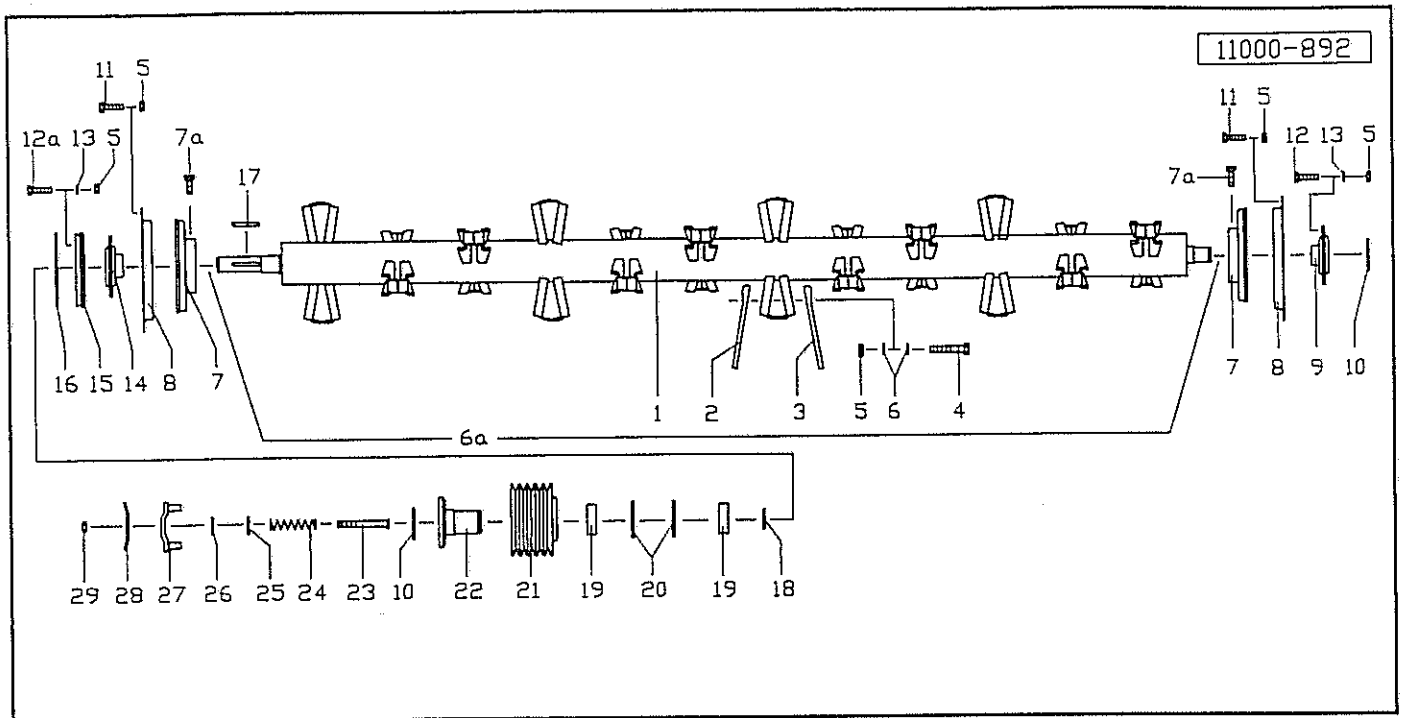
Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
36	500822	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 16x40 DIN 933 8.8
37	510521	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M16 DIN 985 8
38	017295	Distanzrohr	Spacer	Entretolse	Afstandbus	
39	510248	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M24 DIN934 8 vz
40	017077	Spindellager	Spindle bearing	Pignon de pallier	Lager	
41	017248	Klammer	Clamp	Bride	Houder	
42	017247	Spindel	Spindle	Tige filetée	Spindel	
43	530061	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	6x36 DIN1481
44	017439	Leitblech	Guiding plate	Défecteur	Geleideplaat	
45	500743	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M8x20 DIN 933 8.8
46	510509	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 8 DIN 985 8
47	520034	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	8,4/17x1,6 DIN 125
48	017440	Leitblech	Guiding plate	Défecteur	Geleideplaat	
49	017477	Leitblech	Guiding plate	Défecteur	Geleideplaat	
50	017476	Leitblech	Guiding plate	Défecteur	Geleideplaat	
51	500771	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 10x25 DIN 933



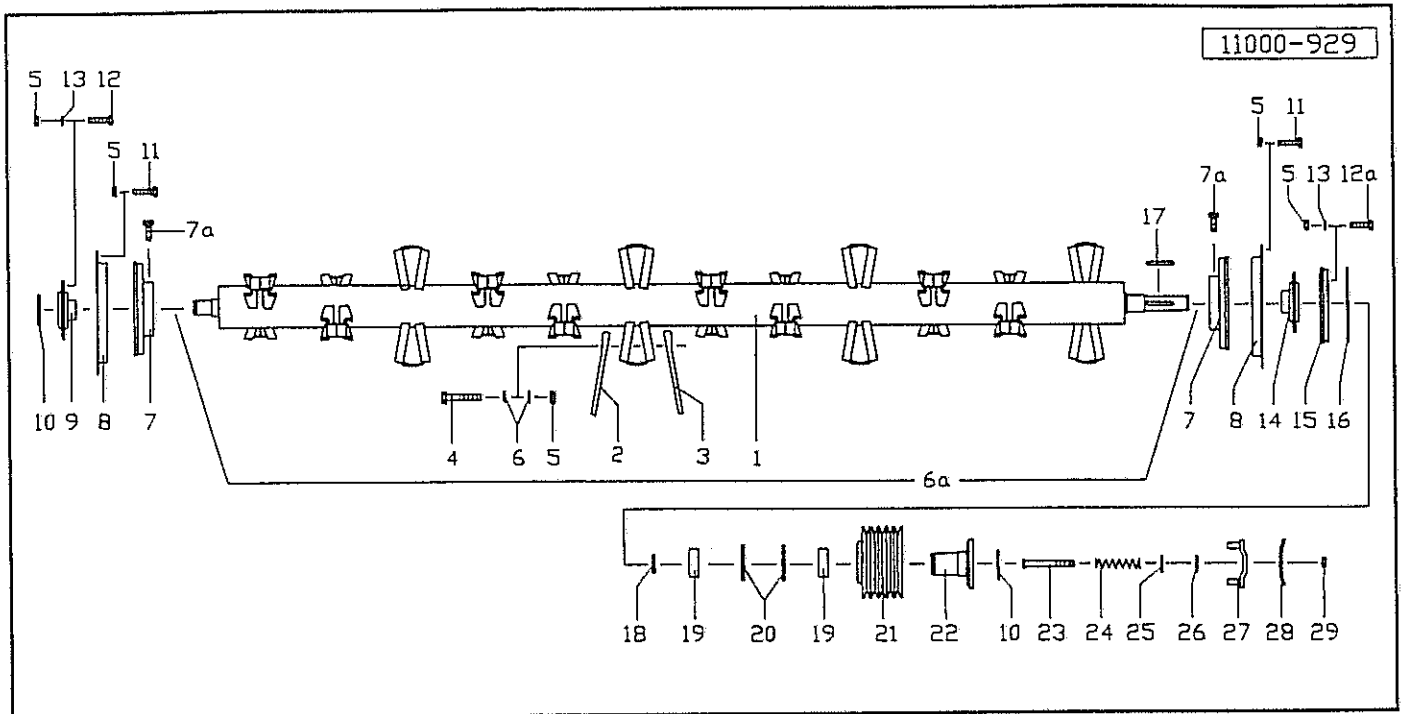
Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
SM 850-C						
01	017245	Halteplatte	Top bracket plate	Pallier supérieur	Houder	
02	531427	Paßfeder	Key	Clavette	Spie	A12x8x45 DIN6885 vg
04	531548	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A95x3 DIN 471
05	017459	Schutzkasten	Guard casing	Garant	Beschermkast	
06	503081	Blechschaube	Bolt	Vis	Bout	6,3x13 DIN 7976
07	520019	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	6,4/18x1,6 DIN 9021
08	531528	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 40x1,75 DIN 471
09	017275	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorges	V-snaarschijf	017275G
10	593796	Keilriemen	Belt	Courroie	V-snaar	XPAX1332
11	017460	Schutzkasten	Guard casing	Garant	Beschermkast	
12	017242	Hebel	Lever	Levier	Hendel	
13	541754	Buchse	Bush	Bague	Bus	MB3524
14	017273	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorges	V-snaarschijf	017273G
15	540072	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6006 2RS
16	017072	Buchse	Bush	Bague	Bus	
17	017070	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	
18	520468	Stuetscheibe	Support ring	Rondelle d'appui	Schijf	40/50x2,5 DIN988
19	531635	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 55x2 DIN 472
20	531520	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 30x1,5 DIN 471
21	017243	Spindel	Spindle	Tige filetée	Spindel	
22	017283	Bolzen	Pin	Axe	Pennen	
23	530031	Spannhuelle	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	4x30 DIN 1481
24	510313	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 20 DIN 936 8
25	510241	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 20 DIN 934 8
26	520146	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	21/40 x 3
27	560211	Druckfeder	Compression spring	Ressort	Drukveer	33x6x100
28	500762	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M10x30 DIN933 8.8
29	510512	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M10 DIN965 8.8 vz
30	520049	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	10,5/21x2 DIN 125
31	017156	Deckel	Cover	Couvercle	Deksel	
32	500743	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M8x20 DIN 933 8.8
33	510509	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 8 DIN 985 8
34	520032	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	8,4/25x2 DIN 9021
35	570377	Kugelknopf	Ball head	Boule	Kogelkop	25/35 M 6
36	520033	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	8,4/28x2
37	520034	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	8,4/17x1,6 DIN 125



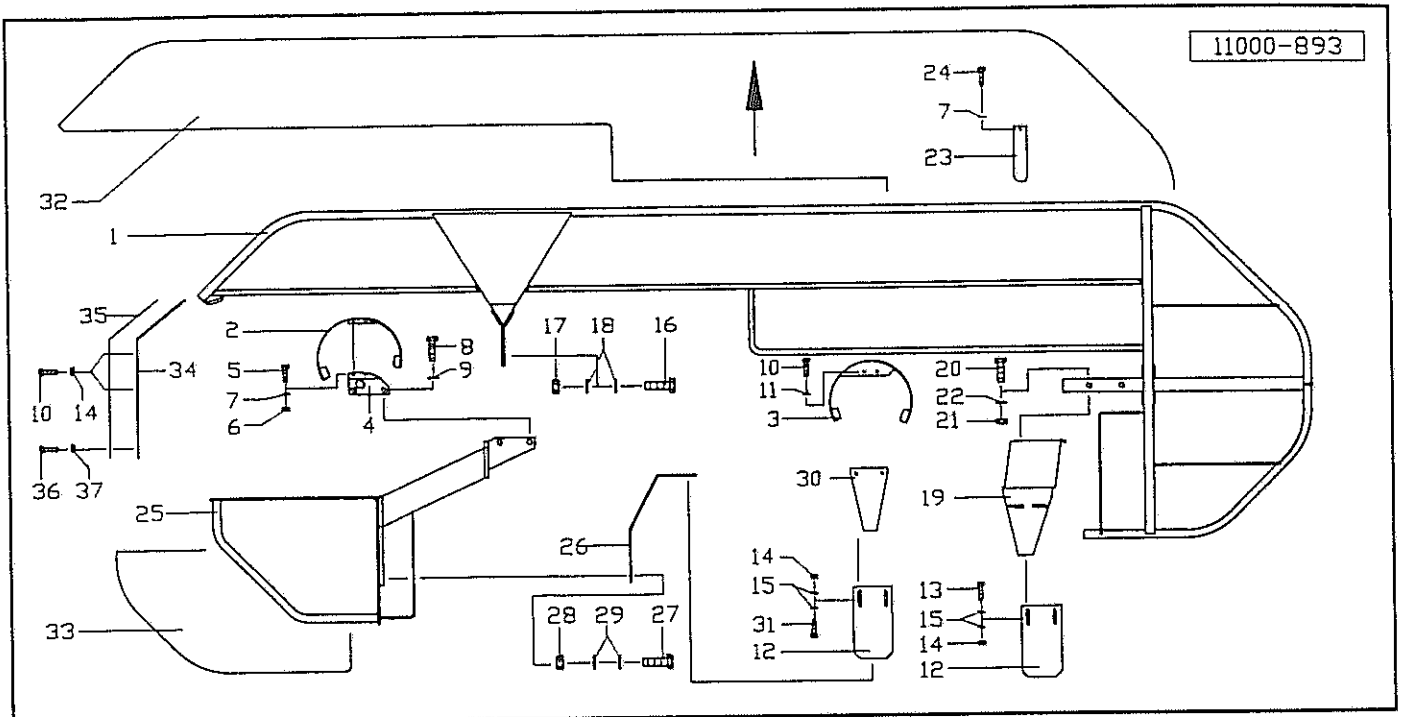
Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
SM 850-C						
01	017313	Halteplatte	Top bracket plate	Palier supérieur	Houder	
02	531427	Paßfeder	Key	Clavette	Spie	A12x8x45 DIN6885 vg
04	531548	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A95x3 DIN 471
05	017456	Schutzkasten	Guard casing	Garant	Beschermkast	
06	503081	Blechschaube	Bolt	Vis	Bout	6,3x13 DIN 7976
07	520019	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	6,4/18x1,6 DIN 9021
08	531528	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 40x1,75 DIN 471
09	017275	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorges	V-snaarschijf	017275G
10	593796	Keilriemen	Belt	Courroie	V-snaar	XPAX1332
11	017457	Schutzkasten	Guard casing	Garant	Beschermkast	
12	017315	Hebel	Lever	Levier	Hendel	
13	541754	Buchse	Bush	Bague	Bus	MB3524
14	017273	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorges	V-snaarschijf	017273G
15	540072	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6006 2RS
16	017072	Buchse	Bush	Bague	Bus	
17	017070	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	
18	520468	Stuertzscheibe	Support ring	Rondelle d'appui	Schijf	40/50x2,5 DIN988
19	531635	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 55x2 DIN 472
20	531520	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 30x1,5 DIN 471
21	017243	Spindel	Spindle	Tige filetée	Spindel	
22	017283	Bolzen	Pin	Axe	Pennen	
23	530031	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	4x30 DIN 1481
24	510313	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 20 DIN 936 8
25	510241	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 20 DIN 934 8
26	520146	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	21/40 x 3
27	560323	Druckfeder	Compression spring	Ressort	Drukveer	100x38x10
28	500762	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M10x30 DIN933 8.8
29	510512	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M10 DIN985 8.8 vz
30	520049	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	10,5/21x2 DIN 125
31	017156	Deckel	Cover	Couvercle	Deksel	
32	500743	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M8x20 DIN 933 8.8
33	510509	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 8 DIN 985 8
34	560701	Tellerfeder	Spring washer	Rondelle belleville	Schijf	16/8,2x0,9
35	570377	Kugelknopf	Ball head	Boule	Kogelkop	25/35 M 6
36	520033	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	8,4/28x2
37	520034	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	8,4/17x1,6 DIN 125



Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
SM 850-C						
01	017349	Trommel	Drum	Tambour	Trommel	
02	600055	Knickerzinken	Tine	Dent de conditionneur	Kneuzertand	
03	600054	Knickerzinken	Tine	Dent de conditionneur	Kneuzertand	
04	500475	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M10x75 DIN931 8.8
05	510512	Sechskantsmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M10 DIN985 8.8 vz
06	520064	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	10,5/25x4
06a	017425	Trommel	Drum	Tambour	Trommel	
07	011731	Deckel	Cover	Couvercle	Deksel	
07a	500741	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 8x15 DIN 933 8.8
08	011291	Schutzring	Flanged ring	Anneau de protection	Beschermring	
09	541323	Lager	Bearing	Palier	Lager	RAY 30
10	531520	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 30x1,5 DIN 471
11	500759	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M10x15 DIN933 8.8
12	500760	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 10x20 DIN 933 8.8
12a	500762	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M10x30 DIN933 8.8
13	520049	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	10,5/21x2 DIN 125
14	541324	Lager	Bearing	Palier	Lager	RAY 35
15	017276	Ring	Ring	Joint torique	Ring	
16	531564	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 145x4 DIN 471
17	531406	Passfeder	Key	Clavette	Spie	A8x7x55 VERG. DIN688
18	531531	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 45x1,75 DIN 471
19	540084	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6009 2 RS
20	531648	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 75x2,5 DIN 472
21	017274	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorges	V-snaarschijf	017274G
22	017054	Lagerflansch	Bearing flange	Palier	Lagerflens	
23	017241	Bolzen	Pin	Axe	Pennen	
24	560214	Druckfeder	Compression spring	Ressort	Drukveer	59x12,5x1,6
25	017044	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	
26	531604	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 19x1 DIN472
27	017052	Mitnehmer	Coupling	Entraîneur	Meenemer	
28	017285	Griff	Handle	Poignée	Pal	
29	510227	Sechskantsmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 10 DIN 934 8



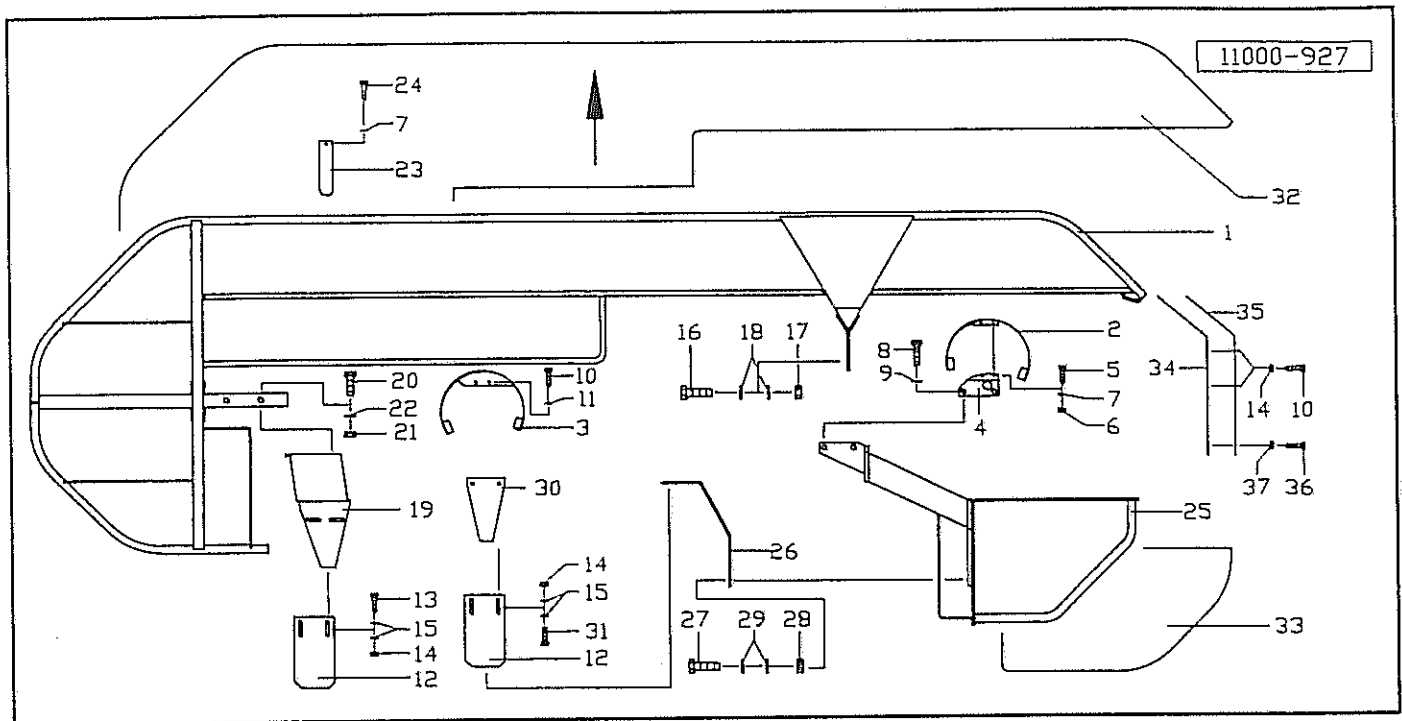
Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
SM 850-C						
01	017349	Trommel	Drum	Tambour	Trommel	
02	600055	Knickerzinken	Tine	Dent de conditionneur	Kneuzertand	
03	600054	Knickerzinken	Tine	Dent de conditionneur	Kneuzertand	
04	500475	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M10x75 DIN931 8.8
05	510512	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M10 DIN985 8.8 vz
06	520064	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	10,5/25x4
06a	017522	Trommel	Drum	Tambour	Trommel	
07	011731	Deckel	Cover	Couvercle	Deksel	
07a	500741	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 8x15 DIN 933 8.8
08	011291	Schutzring	Flanged ring	Anneau de protection	Beschermring	
09	541323	Lager	Bearing	Palier	Lager	RAY 30
10	531520	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 30x1,5 DIN 471
11	500759	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M10x15 DIN933 8.8
12	500760	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 10x20 DIN 933 8.8
12a	500762	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M10x30 DIN933 8.8
13	520049	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	10,5/21x2 DIN 125
14	541324	Lager	Bearing	Palier	Lager	RAY 35
15	017276	Ring	Ring	Joint torique	Ring	
16	531564	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 145x4 DIN 471
17	531406	Passfeder	Key	Clavette	Spie	A8x7x55 VERG. DIN688
18	531531	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	A 45x1,75 DIN 471
19	540084	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	Roulement	Kogellager	6009 2 RS
20	531648	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 75x2,5 DIN 472
21	017274	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorges	V-snaarschijf	017274G
22	017054	Lagerflansch	Bearing flange	Palier	Lagerflens	
23	017241	Bolzen	Pin	Axe	Pennen	
24	560214	Druckfeder	Compression spring	Ressort	Drukveer	59x12,5x1,6
25	017044	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	
26	531604	Sicherungsring	Securing ring	Jonc d'arret	Borgring	J 19x1 DIN472
27	017052	Mitnehmer	Coupling	Entraîneur	Meenemer	
28	017285	Griff	Handle	Poignée	Pal	
29	510227	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 10 DIN 934 8



Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming
------	--------	--------------	-------------	-------------	----------

SM 850-C

Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
01	017426	Schutzrahmen	Safety frame	Etrier	Beugel	
02	017233	Schutzblech	Safety cover	Garant	Beschermplaat	
03	017234	Schutzblech	Safety cover	Garant	Beschermplaat	
04	017147	Halter	Bracket	Support	Houder	
05	500737	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 5x15 DIN 933 8.8
06	510504	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 5 vz DIN 985
07	520018	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	6,4/12,5x1,6 DIN 125
08	500917	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M14x35 DIN933 8.8vz
09	520535	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	14 DIN128
10	500743	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M8x20 DIN 933 8.8
11	520030	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	8,4/17x2
12	600570	Schwadformer	Windrow former	Tole á andain	Zwadformer	
13	500748	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M8x25 DIN 933 8.8
14	510509	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 8 DIN 985 8
15	520033	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	8.4/28x2
16	500790	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 12x40 DIN 933 8.8
17	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M12 DIN 985 8 vz
18	520071	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	13/20x1,8 DIN 433
19	017235	Winkel	Bracket	Corniere	Dop	
20	500384	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M16x80 DIN931 vz
21	510521	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M16 DIN 985 8
22	520119	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	17/27x2 DIN 433
23	560614	Blattfeder	Leaf spring	Stabilisateur	Bladveer	350x40x1
24	503081	Blehschraube	Bolt	Vis	Bout	6,3x13 DIN 7976
25	017306	Schutzrahmen	Safety frame	Etrier	Beugel	
26	017322	Strebe	Strut	Traverse	Tussenbalk	
27	500774	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M10x40 DIN933 8.8 vz
28	510512	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M10 DIN985 8.8 vz
29	520049	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	10,5/21x2 DIN 125
30	017524	Platte	Plate	Plaquette	Plaat	
31	500749	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M8x30 DIN933 8.8
32	600295	Schutztuch	Skirt	Toile	Beschermdoek	
33	600291	Schutztuch	Skirt	Toile	Beschermdoek	
34	017451	Rahmen	Frame	Bati	Frame	
35	600300	Schutztuch	Skirt	Toile	Beschermdoek	
36	500731	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante hout	M 6x16 DIN 933
37	510505	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M6 DIN 985 8 vz



Pos. Id-Nr. Beschreibung

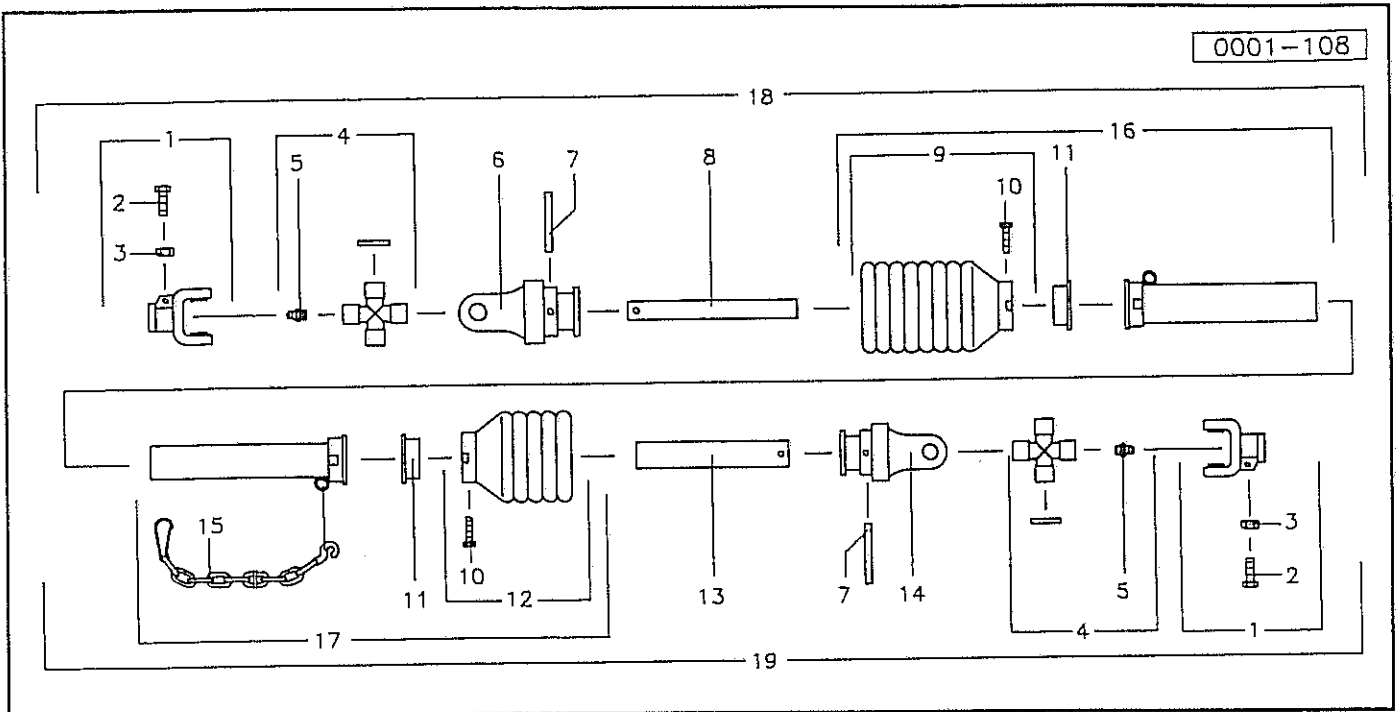
Description

Désignation

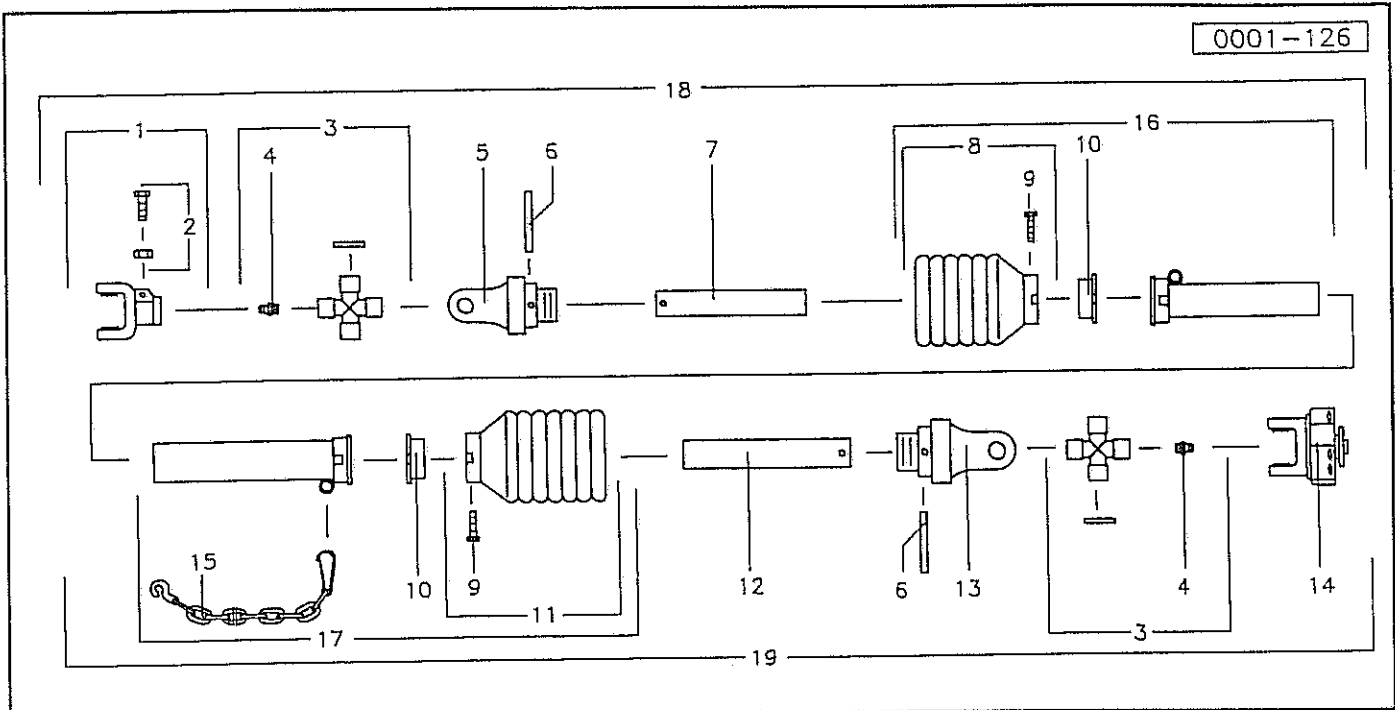
Benaming

SM 850-C

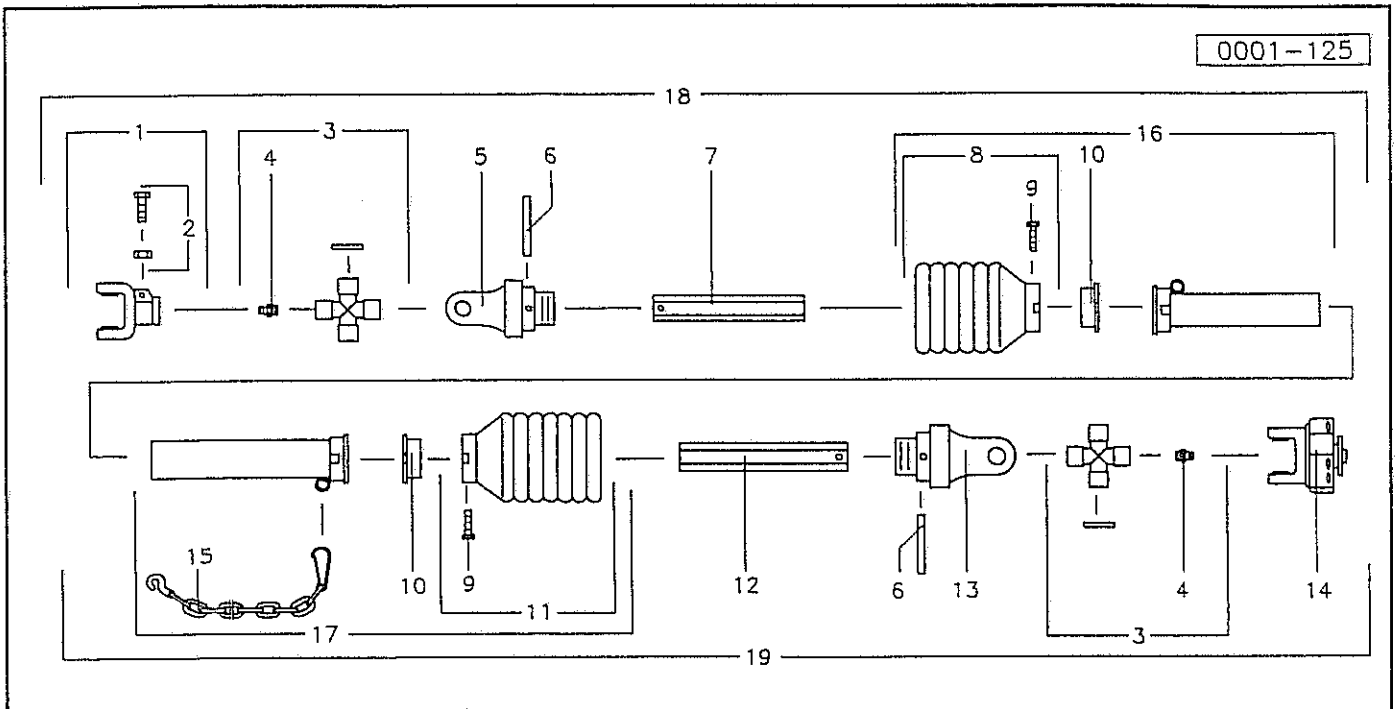
Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
01	017523	Schutzrahmen	Safety frame	Etrier	Beugel	
02	017311	Schutzblech	Safety cover	Garant	Beschermplaat	
03	017310	Schutzblech	Safety cover	Garant	Beschermplaat	
04	017478	Halter	Bracket	Support	Houder	
05	500737	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 5x15 DIN 933 8.8
06	510504	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 5 vz DIN 985
07	520018	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	6,4/12,5x1,6 DIN 125
08	500917	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M14x35 DIN933 8.8vz
09	520535	Federring	Spring lock washer	Rondelle-frein	Veerring	14 DIN128
10	500743	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M8x20 DIN 933 8.8
11	520030	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	8,4/17x2
12	600570	Schwadformer	Windrow former	Tole á andain	Zwadformer	
13	500748	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M8x25 DIN 933 8.8
14	510509	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M 8 DIN 985 8
15	520033	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	8.4/28x2
16	500790	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 12x40 DIN 933 8.8
17	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M12 DIN 985 8 vz
18	520071	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	13/20x1,8 DIN 433
19	017309	Winkel	Bracket	Corniere	Dop	
20	500384	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M16x80 DIN931 vz
21	510521	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M16 DIN 985 8
22	520119	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	17/27x2 DIN 433
23	560614	Blattfeder	Leaf spring	Stabiilsateur	Bladveer	350x40x1
24	503081	Blehschraube	Bolt	Vis	Bout	6,3x13 DIN 7976
25	017321	Schutzrahmen	Safety frame	Etrier	Beugel	
26	017323	Strebe	Strut	Traverse	Tussenbalk	
27	500774	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M10x40 DIN933 8.8 vz
28	510512	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M10 DIN985 8.8 vz
29	520049	Scheibe	Washer	Rondelle	Schijf	10,5/21x2 DIN 125
30	017524	Platte	Plate	Plaquette	Plaat	
31	500749	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M8x30 DIN933 8.8
32	600312	Schutz Tuch	Skirt	Toile	Beschermdoek	
33	600293	Schutz Tuch	Skirt	Toile	Beschermdoek	
34	017461	Rahmen	Frame	Bati	Frame	
35	600300	Schutz Tuch	Skirt	Toile	Beschermdoek	
36	500731	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 6x16 DIN 933
37	510505	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M6 DIN 985 8 vz



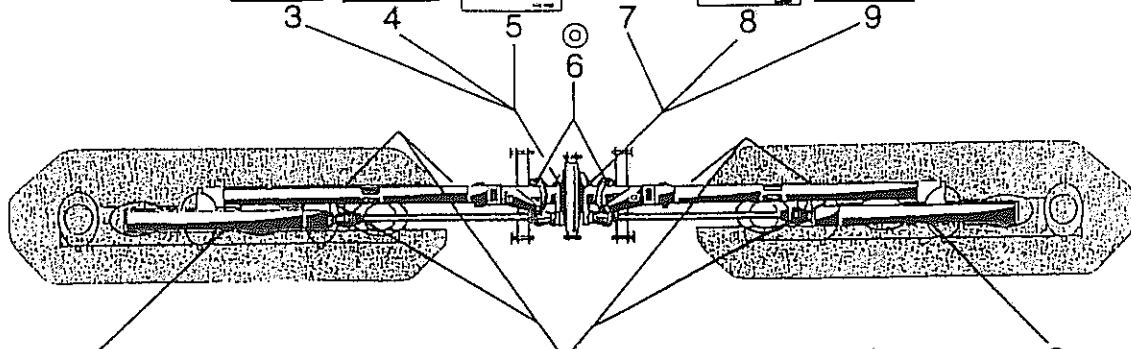
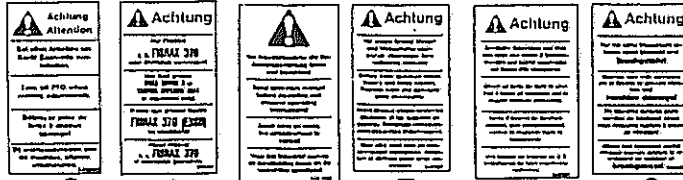
Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
				SM 850 / SM 850-C		
		Gelenkwelle	PTO-shaft	Transmission	Aftakas	197930
01	610130	Aufsteckgabel	Push-fit fork	Machoire	Opsteckgaffel	041051
02	500486	Sechskantschraube	Hex. bolt	Vis	Zeskante bout	M 12x60 DIN 931 8.8
03	510517	Sechskantmutter	Hex. nut	Ecrou	Zeskante moer	M12 DIN 985 8 vz
04	610058	Kreuzgarnitur	Univ. joint assembly	Croisillon	Kruisstuk	044439
05	610047	Kegelschmiernippel	Grease nipple	Graisneur	Vetnippel	084099
06	610018	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire	Gaffel	041065
07	530116	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	10x65 DIN 1481
08	610216	Profilrohr	Profile tube	Tube profilé	Profieibuis	319981
09	610941	Schutztrichter	Protective cone	Protecteur	Beschermhuis	365348
10	610046	Schraube	Bolt	Vis	Bout	365305
11	610681	Gleitring	Sliding ring	Collier	Glijring	087279
12	610731	Schutztrichter	Protective cone	Protecteur	Beschermhuis	365344
13	610238	Profilrohr	Profile tube	Tube profilé	Profieibuis	050086
14	610025	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire	Gaffel	041068
15	610566	Haltekette	Stop chain	Chainette	Ketting	044321
16	610894	Schutzhaelfte	Guard section	Tube de protection	Beschermhelft	164322
17	610918	Schutzhaelfte	Guard section	Tube de protection	Beschermhelft	368355
18	610441	Gelenkwellenhälfte	Pto shaft section	Demi-transmission	Aftakashelften	197928
19	610442	Gelenkwellenhälfte	Pto shaft section	Demi-transmission	Aftakashelften	197929



Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
				SM 850 / SM 850-C		
		Gelenkwelle	PTO-shaft	Transmission	Aftakas	101558
01	610005	Aufsteckgabel	Push-fit fork	Machoire	Opsteckgaffel	056699
02	610043	Schiebestift	Slide pin	Cliquet de verrouill.	Schuifstift	339107
03	610056	Kreuzgarnitur	Univ. joint assembly	Croisillon	Kruisstuk	312410
04	610047	Kegelschmiernippel	Grease nipple	Graisseur	Vetnippel	084099
05	610029	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire	Gaffel	019518
06	530124	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	10x80 DIN 1441
07	610244	Profilrohr	Profile tube	Tube profilé	Profielbuis	048950
08	610732	Schutztrichter	Protective cone	Protecteur	Beschermhuis	365366
09	610046	Schraube	Bolt	Vis	Bout	365305
10	610682	Gleitring	Sliding ring	Collier	Glijring	087276
11	610945	Schutztrichter	Protective cone	Protecteur	Beschermhuis	365367
12	610254	Profilrohr	Profile tube	Tube profilé	Profielbuis	048972
13	610030	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire	Gaffel	019519
14	612105	Kupplung	Coupln		Koppeling	170019
15	610566	Haltekette	Stop chain	Chainette	Ketting	044321
16	610892	Schutzhaelfte	Guard section	Tube de protection	Beschermhelft	368607
17	610907	Schutzhaelfte	Guard section	Tube de protection	Beschermhelft	368606
18	610381	Gelenkwellenhaelfte	Pto shaft section	Demi-transmission	Aftakashelften	322004
19	610461	Gelenkwellenhälfte	Pto shaft section	Demi-transmission	Aftakashelften	101557



Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming	
		Gelenkwelle	PTO-shaft	Transmisslon	Aftakas	101562
		SM 850 / SM 850-C				
01	610005	Aufsteckgabel	Push-fit fork	Machoire	Opsteckgaffel	056699
02	610043	Schiebestift	Slide pin	Cliquet de verrouill.	Schulfstift	339107
03	610056	Kreuzgarnitur	Univ. joint assembly	Croisillon	Kruisstuk	312410
04	610047	Kegelschmiernippel	Grease nipple	Graisneur	Vetnippel	084099
05	610031	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire	Gaffel	356905
06	530124	Spannhülse	Tension pin	Goupille élastique	Spanstift	10x80 DIN 1441
07	610283	Profilwelle	Profile shaft	Tube profilé	Profielbuis	310814
08	610732	Schutztrichter	Protective cone	Protecteur	Beschermhuis	365366
09	610046	Schraube	Bolt	Vis	Bout	365305
10	610682	Gleitring	Sliding ring	Collier	Glijring	087276
11	610945	Schutztrichter	Protective cone	Protecteur	Beschermhuis	365367
12	610292	Profilrohr	Profile tube	Tube profilé	Profielbuis	360269
13	610032	Rillengabel	Grooved yoke	Machoire	Gaffel	356906
14	612106	Kupplung	Couplin		Koppeling	101559
15	610566	Haltekette	Stop chain	Chainette	Ketting	044321
16	610892	Schutzhaelfte	Guard section	Tube de protection	Beschermhelft	368607
17	610907	Schutzhaelfte	Guard section	Tube de protection	Beschermhelft	368606
18	610462	Gelenkwellenhälfte	Pto shaft section	Demi-transmission	Aftakashelften	360907
19	610463	Gelenkwellenhälfte	Pto shaft section	Demi-transmission	Aftakashelften	101561



SM850

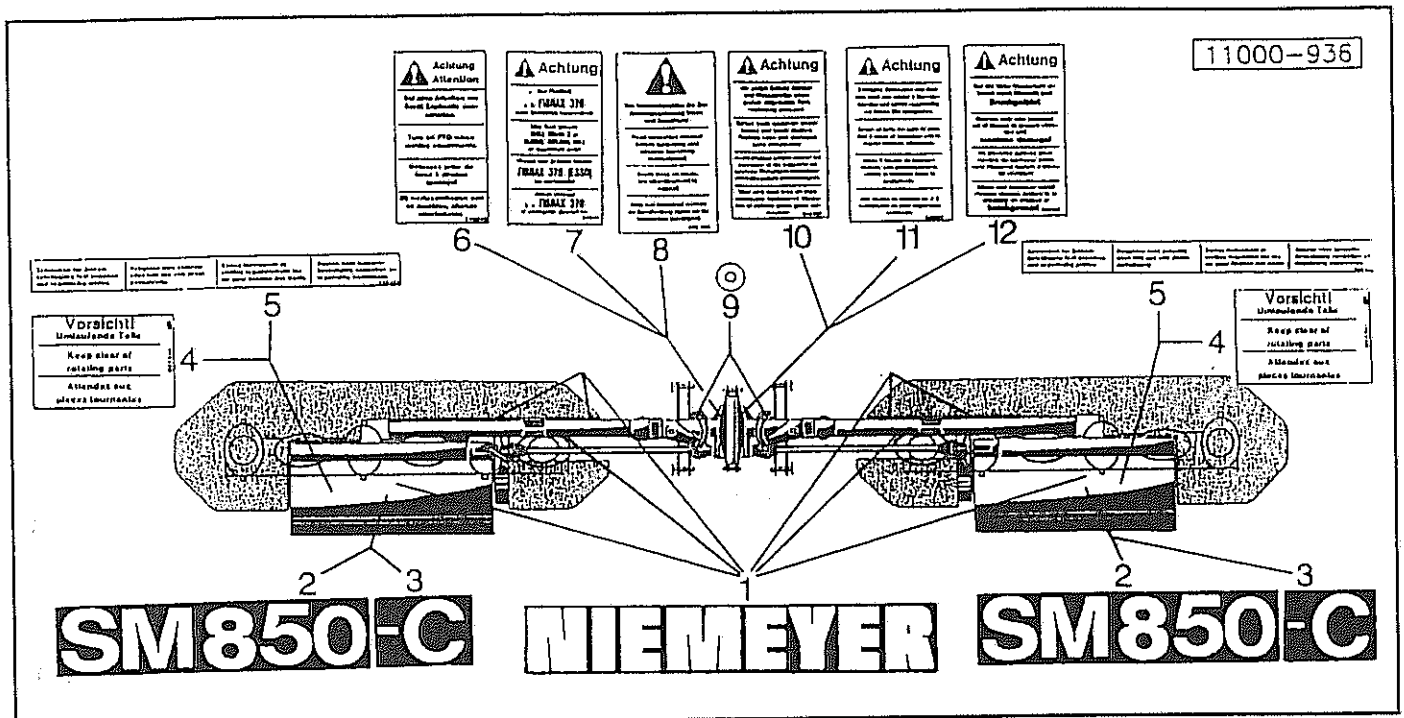
NIEMEYER

SM850

Pos. Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

SM 850

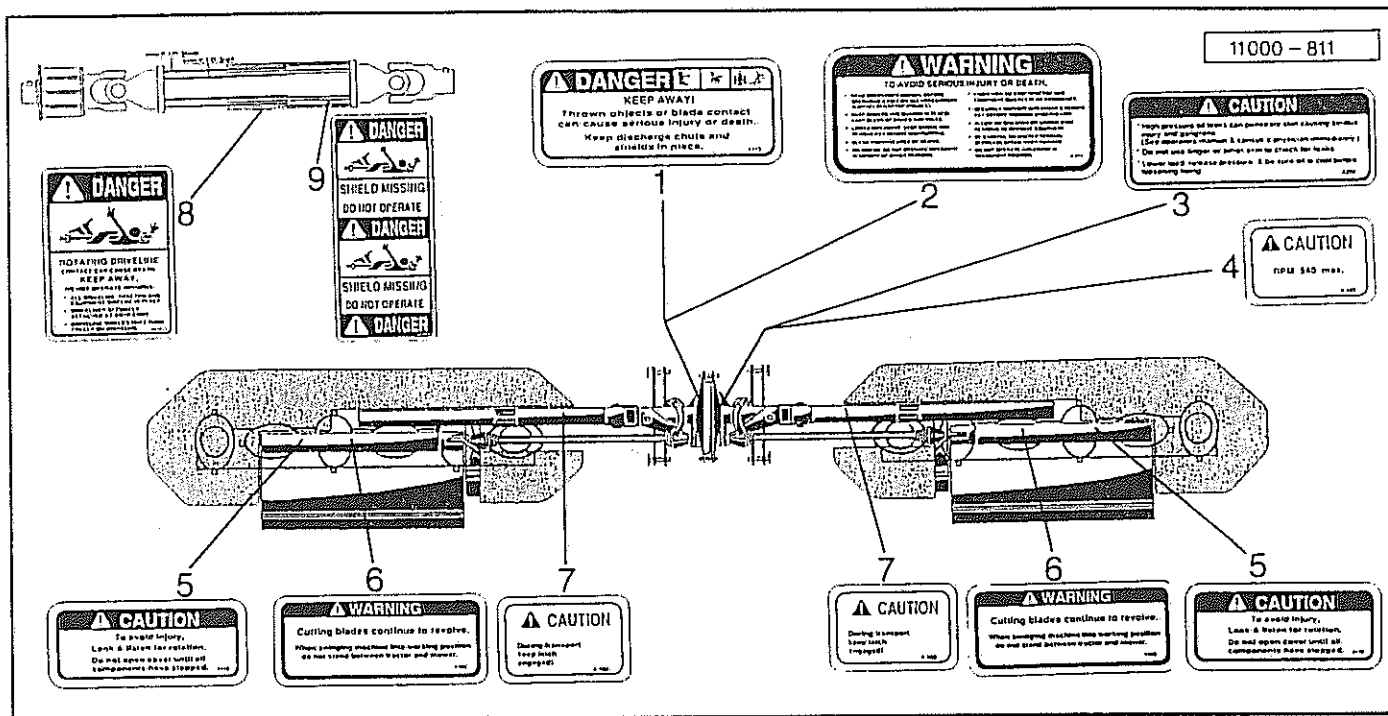
Pos.	Id-Nr.	Beschreibung	Description	Désignation	Benaming
01	646019	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
02	646363	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
03	646040	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
04	646111	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
05	646168	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
06	646274	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
07	646107	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
08	646091	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
09	646109	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker



Pos. Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

SM 850-C

01:	646019	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
02:	646363	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
03:	646318	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
04:	646030	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
05:	646227	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
06:	646040	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
07:	646111	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
08:	646168	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
09:	646274	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
10:	646107	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
11:	646091	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
12:	646109	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker



Pos. Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

SM 850 / SM 850-C

01	646012	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
02	646013	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
03	646095	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
04	646004	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
05	646009	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
06	646005	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
07	646007	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
08	646010	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker
09	646240	Abziehbild	Decal	Décalque	Sticker

Id. Nr.	S/P	Pos.	Id. Nr.	S/P	Pos.	Id. Nr.	S/P	Pos.	Id. Nr.	S/P	Pos.	Id. Nr.	S/P	Pos.
011291	23	08	017110	14	26	017287	12	11	017460	21	11	500743	11	52
011291	24	08	017111	14	02	017288	17	13	017461	16	30	500743	13	50
011675	02	14	017146	09	15	017288	19	13	017461	26	34	500743	15	10
011731	23	07	017147	15	04	017290	11	41	017462	17	24	500743	16	10
011731	24	07	017147	25	04	017290	12	29	017462	19	24	500743	18	45
011857	02	12	017156	21	31	017291	07	27	017464	14	45	500743	20	45
011859	02	11	017156	22	31	017295	18	38	017465	08	40	500743	21	32
011943	02	05	017177	10	04	017295	20	38	017473	17	32	500743	22	32
			017179	02	09	017297	04	10	017473	19	32	500743	25	10
			017198	14	35	017298	04	18	017474	19	35	500743	26	10
014743	10	02	017199	14	44	017302	07	01a	017476	18	50	500744	03	14
014841	11	36	017202	14	41	017306	25	25	017476	20	50	500744	04	14
014841	13	34	017203	14	04	017307	14	49	017477	18	49	500744	05	14
014842	10	11	017204	14	03	017308	16	12	017477	20	49	500744	06	14
014845	03	13	017207	11	45	017309	16	22	017478	16	04	500748	15	16
014845	04	13	017207	12	26	017309	26	19	017478	26	04	500748	16	16
014845	05	13	017208	13	41	017310	16	03	017479	17	27	500748	25	13
014845	06	13	017209	10	31	017310	26	03	017480	17	26	500748	26	13
014869	03	16	017209	13	38	017311	16	02	017481	19	27	500749	25	31
014870	10	06	017211	10	01	017311	26	02	017482	19	26	500749	26	31
014871	03	10	017212	10	19	017313	22	01	017483	09	06	500759	23	11
014893	03	01	017213	10	26	017315	22	12	017492	08	42	500759	24	11
014893	04	01	017216	07	01	017321	26	25	017493	08	44	500760	23	12
014893	05	01	017218	07	08	017322	25	26	017514	02	17	500760	24	12
014893	06	01	017221	07	10	017323	26	26	017518	09	01a	500761	15	13
014968	17	17	017224	08	48	017327	12	23	017519	09	05a	500762	16	13
014968	19	17	017225	07	13	017343	09	05	017520	16	01	500762	17	31
014969	12	06	017228	07	03	017344	09	01	017521	19	01	500762	19	31
014969	14	17	017229	07	04	017345	15	01	017522	24	06a	500762	21	28
014984	11	51	017233	15	02	017346	17	06	017523	26	01	500762	22	28
014984	13	49	017233	25	02	017346	19	06	017524	25	30	500762	23	12a
014985	11	50	017234	15	03	017347	17	01	017524	26	30	500762	24	12a
014985	13	48	017234	25	03	017348	17	19	017525	17	35	500763	17	11
014986	11	47	017235	15	22	017348	19	19	017528	04	17	500763	19	11
014986	13	46	017235	25	19	017349	23	01	017531	14	44a	500771	18	51
014987	11	49	017236	15	12	017349	24	01	017532	14	01	500771	20	51
014987	13	47	017241	23	23	017425	23	06a	017539	03	18	500772	17	08
014988	12	04	017241	24	23	017426	25	01	017539	04	28	500772	19	08
014988	14	15	017242	21	12	017431	16	34	017539	05	28	500774	25	27
014990	12	14	017243	21	21	017433	19	16	017539	06	28	500774	26	27
014991	12	17	017243	22	21	017435	14	22	017541	02	18	500781	11	39
014992	14	25	017244	17	29	017436	17	07				500781	13	36
014999	03	21	017245	21	01	017436	19	07				500781	14	09
			017247	18	42	017439	18	44	034137	02	02	500782	11	48
			017247	20	42	017439	20	44				500782	12	19
			017248	18	41	017440	18	48				500782	14	29
015049	02	03	017248	20	41	017440	20	48	500384	15	23	500782	17	33
015049	08	51	017254	05	10	017441	07	20	500384	16	23	500782	19	33
			017254	06	10	017442	07	26	500384	25	20	500784	03	24
017001	14	37	017255	05	18	017443	07	24	500384	26	20	500784	04	25
017003	09	11	017255	06	18	017444	07	23	500475	23	04	500784	05	25
017020	02	07	017272	12	01	017445	17	12	500475	24	04	500784	06	25
017032	09	08	017272	14	12	017445	19	12	500486	27	02	500784	09	16
017044	23	25	017273	21	14	017451	15	30	500731	15	32	500784	17	18
017044	24	25	017273	22	14	017451	25	34	500731	25	36	500784	19	18
017052	23	27	017274	23	21	017452	04	03	500731	26	36	500785	09	18
017052	24	27	017274	24	21	017452	05	03	500733	16	32	500788	10	15
017054	23	22	017275	21	09	017452	06	03	500733	17	20	500790	25	16
017054	24	22	017275	22	09	017453	04	21	500733	19	20	500790	26	16
017070	21	17	017276	23	15	017453	05	21	500735	17	34	500808	15	19
017070	22	17	017276	24	15	017453	06	21	500735	19	34	500808	16	19
017072	21	16	017282	07	11	017454	03	03	500737	15	05	500810	10	33
017072	22	16	017283	21	22	017455	02	01	500737	16	05	500810	13	39
017077	18	40	017283	22	22	017456	22	05	500737	25	05	500811	09	12
017077	20	40	017285	23	28	017457	22	11	500737	26	05	500822	18	36
017082	17	16	017285	24	28	017458	19	29	500741	23	07a	500822	20	36
017110	12	15	017286	08	37	017459	21	05	500741	24	07a	500916	15	08

Id. Nr.	S/P Pos.	Id. Nr.	S/P Pos.	Id. Nr.	S/P Pos.	Id. Nr.	S/P Pos.	Id. Nr.	S/P Pos.
500916	16 08	510512	25 28	520071	17 28	520534	05 27	531520	21 20
500917	25 08	510512	26 28	520071	19 28	520534	06 27	531520	22 20
500917	26 08	510517	03 25	520071	25 18	520534	09 17	531520	23 10
500919	10 29	510517	04 26	520071	26 18	520534	10 16	531520	24 10
		510517	05 26	520082	17 04	520534	12 18	531524	03 20
		510517	06 26	520082	19 04	520534	14 28	531528	21 08
501651	14 06	510517	09 19	520119	15 25	520535	09 14	531528	22 08
501669	14 08	510517	11 42	520119	16 25	520535	11 34	531531	13 45
		510517	12 30	520119	25 22	520535	13 40	531531	23 18
		510517	14 43	520119	26 22	520535	15 09	531531	24 18
502437	14 48	510517	15 20	520140	08 38	520535	16 09	531548	21 04
502446	14 46	510517	16 20	520143	09 10	520535	25 09	531548	22 04
502454	14 36	510517	17 02	520146	21 26	520535	26 09	531564	23 16
		510517	19 02	520146	22 26	520596	14 42	531564	24 16
		510517	25 17	520190	07 14	520608	14 47	531604	23 26
503018	03 02	510517	26 17	520330	04 19			531604	24 26
503018	04 02	510517	27 03	520330	05 19			531635	21 19
503018	05 02	510521	15 24	520330	06 19	530031	21 23	531635	22 19
503018	06 02	510521	16 24	520330	10 22	530031	22 23	531647	03 06
503080	14 31	510521	18 37	520330	13 41a	530047	08 45	531647	04 06
503081	15 27	510521	20 37	520331	04 19a	530048	08 49	531647	05 06
503081	16 27	510521	25 21	520331	05 19a	530060	08 39	531647	06 06
503081	21 06	510521	26 21	520331	06 19a	530060	09 09	531648	23 20
503081	22 06			520331	10 22a	530061	18 43	531648	24 20
503081	25 24			520331	13 41b	530061	20 43	531650	03 22
503081	26 24	520018	15 07	520332	04 19b	530062	07 15	531650	04 23
		520018	16 07	520332	05 19b	530062	17 15	531650	05 23
		520018	25 07	520332	06 19b	530062	19 15	531650	06 23
510227	23 29	520018	26 07	520332	10 22b	530066	10 28	531650	10 13
510227	24 29	520019	14 32	520332	13 41c	530111	17 14	531652	11 35
510232	09 13	520019	15 28	520333	12 09	530111	19 14	531652	12 33
510241	21 25	520019	16 28	520333	14 33	530112	02 08	531784	07 25
510241	22 25	520019	21 07	520338	03 11b	530114	07 09		
510248	18 39	520019	22 07	520338	04 11b	530114	10 27		
510248	20 39	520020	17 22	520338	05 11b	530116	27 07	540072	21 15
510313	21 24	520020	19 22	520338	06 11b	530124	28 06	540072	22 15
510313	22 24	520030	15 11	520339	03 11a	530124	29 06	540084	23 19
510367	12 16	520030	16 11	520339	04 11a	530154	09 07	540084	24 19
510367	14 27	520030	25 11	520339	05 11a	530214	07 02	540155	10 03
510504	15 06	520030	26 11	520339	06 11a	530314	07 06	540156	12 03
510504	16 06	520032	21 34	520340	03 11	530744	17 25	540156	14 14
510504	25 06	520033	15 18	520340	04 11	530744	19 25	540158	14 20
510504	26 06	520033	16 18	520340	05 11			540164	03 05
510505	15 33	520033	21 36	520340	06 11			540164	04 05
510505	16 33	520033	22 36	520351	10 07	531333	04 22	540164	05 05
510505	17 21	520033	25 15	520352	10 08	531337	05 22	540164	06 05
510505	19 21	520033	26 15	520353	10 09	531337	06 22	540168	10 12
510505	25 37	520034	07 07	520467	03 19	531352	03 04	540173	10 24
510505	26 37	520034	18 47	520468	14 39	531352	04 04	540173	12 27
510509	11 53	520034	20 47	520468	21 18	531352	05 04	540255	03 17
510509	13 51	520034	21 37	520468	22 18	531352	06 04	540255	04 20
510509	15 17	520034	22 37	520470	13 44	531395	10 20	540255	05 20
510509	16 17	520049	12 07	520478	10 23	531395	13 43	540255	06 20
510509	18 46	520049	14 19	520478	13 37	531406	23 17		
510509	20 46	520049	17 10	520510	11 43	531406	24 17		
510509	21 33	520049	19 10	520510	12 31	531424	10 05	541323	23 09
510509	22 33	520049	21 30	520532	03 15	531425	12 02	541323	24 09
510509	25 14	520049	22 30	520532	04 15	531425	14 13	541324	23 14
510509	26 14	520049	23 13	520532	05 15	531426	10 21	541324	24 14
510512	12 08	520049	24 13	520532	06 15	531426	13 42	541754	21 13
510512	14 18	520049	25 29	520532	11 54	531427	21 02	541754	22 13
510512	17 09	520049	26 29	520532	13 52	531427	22 02	541756	09 03
510512	19 09	520064	23 06	520532	14 07	531520	04 16	541777	09 04
510512	21 29	520064	24 06	520533	15 14	531520	05 16		
510512	22 29	520071	09 20	520533	16 14	531520	06 16		
510512	23 05	520071	15 21	520534	03 26	531520	11 46	550049	03 23
510512	24 05	520071	16 21	520534	04 27	531520	12 25	550049	04 24

